LITTLE WONDER®

HPV™

HIGH PERFORMANCE VAC™

ASPIRATEUR HAUTE PERFORMANCE

ASPIRADORA DE ALTO RENDIMIENTO

Models 5601 and 5611
Modèles 5601 et 5611
Modelos 5601 y 5611

p/n: 600708 Rev A

© 2005 Little Wonder, Div. of Schiller-Pfeiffer Inc. All Rights Reserved.

© 2005 Little Wonder, División de Schiller - Pfeiffer, Inc. Todos los Derechos Reservados.

© 2005 Little Wonder, Division de Schiller Pfeiffer Inc. Tous droits réservés.

Table of Contents

Important Information
- Introduction 1
- Service Information 1
- Special Safety Information 1

Unpackaging
- Unpackaging Information 2

Safety and Warnings
- Safety Decals 2-3

General Safety Rules
- Warnings - "Don'ts" 4
- Warnings - "Do's" 4-5
- Engine/ Fuel Warnings - "Don'ts" 5
- Engine/ Fuel Warnings - "Do's" 5

Assembly Instructions
- Assembly 6
- Put Oil and Gasoline in Engine Before Starting 7
- Use of Lifting Lug 7

Operation
- Start Engine 7
- Vacuuming 7
- Empty Debris Bag 7
- Refueling the Engine 7

Storage and Maintenance
- Storage 8
- Maintenance 8
- Removing Blockage in Moving Parts 9
- Removing the Fan 9

Part Numbers
- HPV Assembly Part Numbers 10
- HPV Subassembly Part Numbers 11-12

Warranties
- Warranty . . . . . .Back cover

Important Information

A. Introduction

On behalf of everyone at ***Little Wonder***, we would like to thank you for your purchase of a ***Little Wonder*** High Performance Vac. This professional debris handling machine was designed to the highest standards to ensure you many hours of uninterrupted service.

This manual provides the information necessary for safe and efficient operation and service. For your safety, it is critically important that you read and understand this entire manual before operating your High Performance Vac.

Specifications:

Model	Dry Weight	Max Rpm
5601	182 lbs.	3400
5611	184 lbs.	3400

B. Service Information

High Performance Vac Unit

Contact your local ***Little Wonder*** dealer.

Engine

Contact an authorized Briggs & Stratton dealer. Dealers are listed in the Yellow Pages under "Lawn and Garden Equipment Supplies", "Lawn Maintenance" or "Lawn Mowers". Your dealer will need to know the model and serial number of your engine. For their location, please consult the operator's manual provided with your engine.

C. Special Safety Information

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

ATTENTION: THIS SYMBOL POINTS OUT IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WHEN YOU SEE THIS SYMBOL ⚠

HEED ITS WARNING! STAY ALERT!

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

TO REDUCE THE POTENTIAL FOR ACCIDENTS, COMPLY WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND OR EQUIPMENT AND PROPERTY DAMAGE.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

THE ENGINE EXHAUST FROM THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

Unpacking

1. Remove Collector assembly, Nozzle assembly, and Debris bag from the top section of the package.
2. Remove cardboard insert.
3. Cut away short side of box and fold down.
4. Roll HPV base unit out of box.

Safety and Warnings

A. Safety Decals

An important part of the safety system incorporated in this High Performance Vac are the warnings and informational decals (labels) found on various parts of the unit.

These decals (labels) must be replaced if they become illegible due to abrasion, etc.

It is your responsibility to replace the decals (labels) when they become hard to read. The location of these decals and their part numbers for ordering are shown on page 3.

WARNING DANGER

IMPROPER USE OR CARE OF THIS HIGH PERFORMANCE VAC, OR FAILURE TO WEAR PROPER PROTECTION CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

READ AND UNDERSTAND THE RULES FOR SAFE OPERATION AND ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.

WEAR HEARING, EYE, AND BREATHING PROTECTION.

DO NOT OPERATE MACHINE WITHOUT THE BAG ATTACHED

TURN OFF THE ENGINE AND LET IT COME TO A COMPLETE STOP BEFORE REMOVING THE BAG

P/N 600605

P/N 600605
Warning Label

Keep hands and feet away from air discharge areas. Rotating fan will cause serious injury.

Caution: Thrown objects.

Keep bystanders away.

Always wear eye, ear and breathing protection.

Before performing any service or maintenance, disconnect spark plug wire. Make sure throttle is in STOP position.

Read and understand the Owners Manual. Store your Owners Manual in a safe place.

P/N 600602
Warning Label

LITTLE WONDER®
HPV™
HIGH PERFORMANCE VAC™

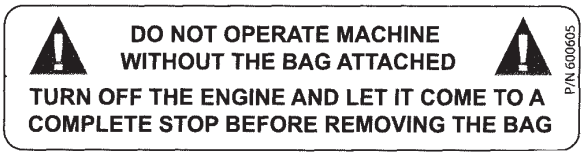
ROTATING BLADES MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP ALL BODY PARTS AWAY.

KEEP LARGE OR HARD OBJECTS FROM ENTERING MACHINE. INTENDED USE IS FOR GRASS, LEAVES, AND LITTER.

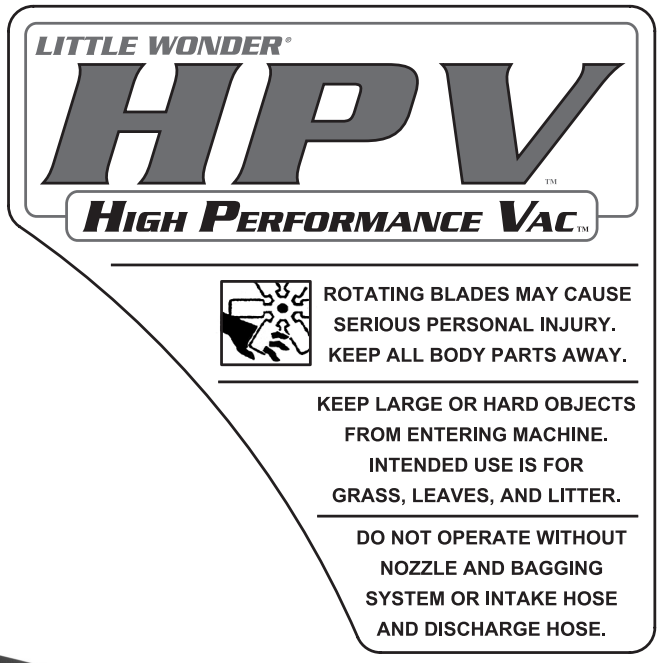
DO NOT OPERATE WITHOUT NOZZLE AND BAGGING SYSTEM OR INTAKE HOSE AND DISCHARGE HOSE.

P/N 600604

Safety and Warnings



P/N 600605
Warning Label



P/N 600604

P/N 600602
Warning Label

General Safety Rules

1. Read and understand manual.
2. Wear eye, hearing, and breathing protection, proper clothing and footwear.
3. While operating the machine always be sure of a safe and secure operating position, maintain a firm footing and good balance at all times.
4. Keep area clear of children, pets and bystanders.
5. Never attempt to use an incomplete machine or one fitted with an unauthorized modification.
6. Avoid contact with and inhalation of harmful fluids, gases, mists, fumes, and dust.
7. Do not allow children to operate machine.
8. Do not override or remove any safety devices.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

9. FAN COASTS AFTER THE ENGINE IS TURNED OFF.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

10. ROTATING FAN. DON'T ATTEMPT TO REMOVE MATERIALS FROM INTAKE OR DISCHARGE WHEN UNIT IS RUNNING, OR FAN IS ROTATING.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

11. DO NOT OPERATE UNIT IF EXCESSIVE VIBRATION OCCURS; SHUT ENGINE OFF IMMEDIATELY! REMOVE SPARK PLUG WIRES AND CHECK FOR DAMAGED IMPELLER, LOOSE IMPELLER BOLT, LOOSE IMPELLER KEY, OR LODGED FOREIGN OBJECTS.

12. Keep hands away from hose inlet and discharge chute.
13. Disconnect spark plug before doing any cleaning or maintenance.
14. Wear gloves to protect your hands.
15. Beware that the machine is loud and, during normal operation; may interfere with speech communication.

A. ⚠ Warnings - "Don'ts"

Don't attempt to remove materials from intake or discharge when High Performance Vac is running, or fan is rotating.

Don't install or remove components while High Performance Vac is running. Turn off engine to make changeover. Be sure throttle is in the stop position, and the High Performance Vac has come to a complete stop. Remove the spark plug wire from the spark plug before removing material.

Don't attempt to repair High Performance Vac. Have repairs made by qualified Little Wonder dealer or repairman. See that only Little Wonder and recommended engine manufacturers replacement parts are used.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

DO NOT SMOKE WHEN FILLING FUEL TANK

Don't leave the engine running while the High Performance Vac is unattended.

Don't store, spill, or use gasoline near flames or spark

B. ⚠ Warnings - "Do's"

Always dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses are recommended. Always wear ear protectors where possible. Use face filter to avoid breathing dust.

Always stay alert. Watch what you are doing and use common sense. Do not operate High Performance Vac when fatigued.

Always keep hands away from air intake and air outlet chute. Keep both hands on handles when power is on.

Always maintain and examine High Performance Vac with care. Follow maintenance instructions given in manual.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

DO NOT USE THE HIGH PERFORMANCE VAC IF THE MUFFLER IS DEFECTIVE OR MISSING.

B. ⚠ Warnings - "Do's" Continued

Always store High Performance Vac indoors. When not in use, store High Performance Vac indoors in a sheltered area (a dry place) where it's not accessible to children. The High Performance Vac, as well as fuel, should not be stored in a house. Keep throttle in the stop position.

Always be sure High Performance Vac is fully assembled. Never operate High Performance Vac without all guards and deflectors in place. Ensure that all nuts, bolts, screws are installed and properly tightened.

Always keep the throttle in the "stop" position when not in use.

Always keep a safe distance between two or more operators when working together simultaneously.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

IF THE HIGH PERFORMANCE VAC IS USED IMPROPERLY OR SAFETY PRECAUTIONS ARE NOT FOLLOWED, THE USER RISKS SERIOUS INJURY TO THEMSELVES AND OTHERS.

READ AND UNDERSTAND THE FOLLOWING BEFORE ATTEMPTING TO OPERATE THIS HIGH PERFORMANCE VAC.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

HANDLE FUEL WITH CARE. IT IS HIGHLY FLAMMABLE. FUELING A HOT ENGINE OR NEAR AN IGNITION SOURCE CAN CAUSE A FIRE AND RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/ OR PROPERTY DAMAGE.

C. ⚠ Engine/ Fuel Warnings - "Don'ts"

Don't fuel, refuel or check fuel while smoking or near an open flame or other ignition source. Stop engine and be sure it is cool before refueling.

Don't leave the engine running while the High Performance Vac is unattended. Stop engine before transporting High Performance Vac from one place to another.

Don't start or run this High Performance Vac indoors, or in an improperly ventilated area as poisonous carbon monoxide and other gasses are emitted.

Don't run engine when electrical system causes spark outside the cylinder. During periodical checks of the spark plug, keep plug a safe distance from cylinder to avoid burning of evaporated fuel from cylinder.

Don't check for spark with spark plug or plug wire removed and grounded. Use an approved tester. Sparks can ignite fumes.

Don't run engine when the odor of gasoline is present or other explosive conditions exist.

Don't operate the unit if gasoline is spilled. Clean up spill completely before starting engine.

Don't refuel indoors or in an improperly ventilated area.

Don't operate your High Performance Vac if there is an accumulation of debris around the muffler and cooling fins.

Don't touch hot mufflers, cylinders or cooling fins as contact may cause serious burns.

D. ⚠ Engine/ Fuel Warnings - "Do's"

Always use fresh gasoline. Stale gasoline can cause leakage.

Always pull starter cord slowly until resistance is felt. Then pull cord rapidly to avoid kickback and prevent arm or hand injury.

The use of spark arrestor mufflers is required by law in the state of California (Section 4442 of the California Public Resources Code), as well as in other states or municipalities. Federal laws apply on federal lands.

Always handle fuel with care; it is highly flammable. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Do not inhale fuel fumes as they are toxic.

The spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

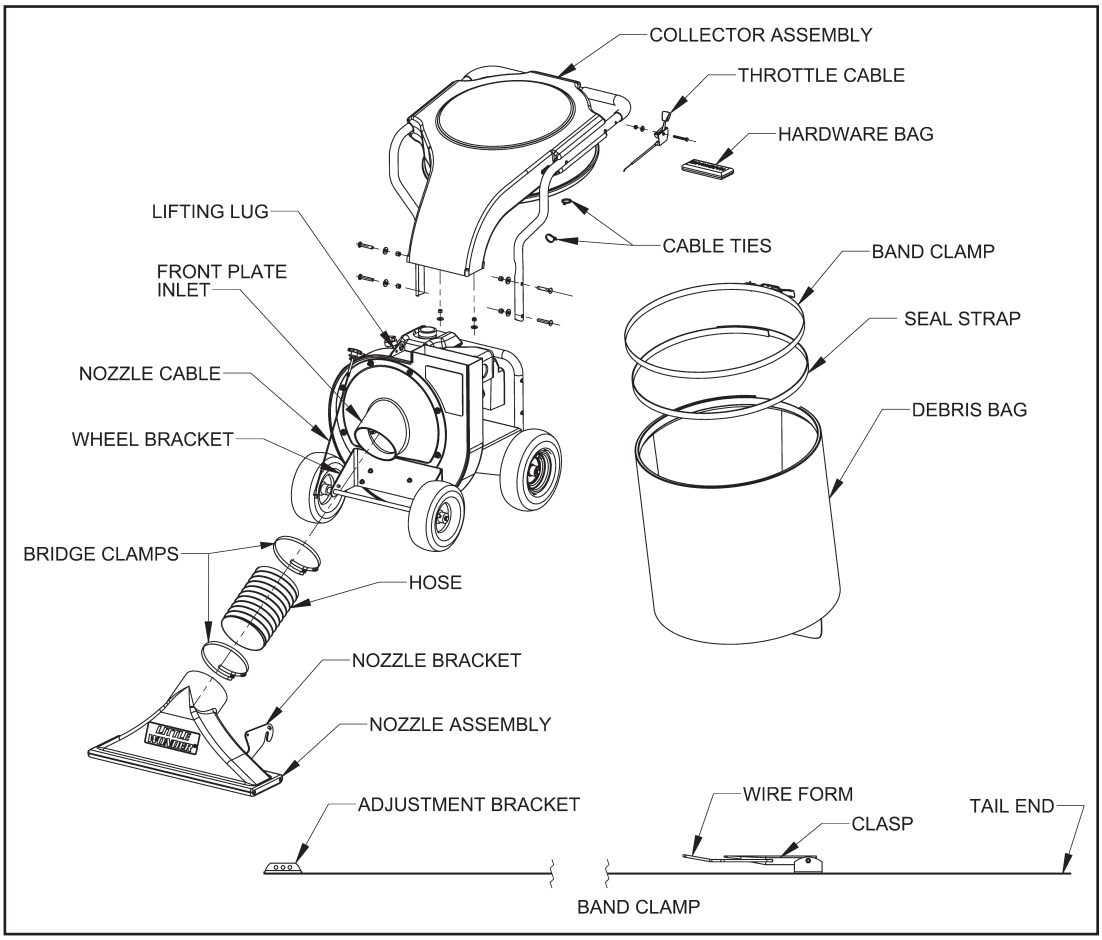
Assembly Instructions

A. Assembly

1. Attach the **collector assembly** to the base unit:
   - Bolt the collector assembly to the frame with 4 sets of bolts, washer, and nuts
   - Slide the rectangular end of the collector over the housing and mount the flange with 2 sets of washers and nuts
2. Attach the **throttle control cable** to the handle on the collector assembly:
   - Bolt throttle control lever to handle with washer and nut
   - Secure throttle cable to handle with **cable ties** in 2 places
3. Install the **band clamp** into the **debris bag** (wear gloves when handling band clamp):
   - Slide the bracket end of the band clamp through the left side opening of the sleeve on the debris bag until it emerges from the right side
   - Feed the tail end of the band (on the clasp side) behind the bracket in the sleeve
   - Pinch the wire form on the clasp together and connect it through 2 holes in the adjustment bracket such that it will close tightly over the collector
4. Connect the **debris bag** by placing it over the bottom lip of the **collector** and closing the clasp to secure the bag. Adjust the clasp wire form to the appropriate hole position on the bracket to insure a tight fit. If the bag will not fit tight within the range of the 3 adjustment holes, insert the bag **seal strap**:
   - Unhook the wire form from the bracket
   - Pull the tail end of the band back out from behind the bracket
   - Feed one end of the **seal strap** behind the metal band and through the channel to the other side
   - Tuck the other end of the **seal strap** behind the bracket (overlapping the lead end of the **seal strap**)
   - Feed the tail end of the **band clamp** behind the bracket (overlap the **seal strap**)
   - Connect the wire form to the appropriate holes in the bracket and secure the debris bag to the collector
5. Attach **nozzle assembly** to base unit:
   - Attach one end of the **hose** to the nozzle assembly with the **bridge clamp**
   - Slide the other end of the **hose** over the edge of the inlet on the **front plate**
   - Hook one side of the **nozzle bracket** over the front axle
   - Bend the other end of the nozzle bracket inward to hook it over the axle and engage the pins on the **wheel bracket** with the slots on the **nozzle bracket**
   - Secure the hose to **front plate** inlet with the **bridge clamp**
   - Attach the **nozzle cable** end fitting through the hole in the **nozzle bracket**
6. To remove **nozzle assembly** (for purposes of storage, or clearing blockages):
   - Turn engine off and disconnect spark plug
   - Loosen **hose clamp** on the **front plate** with flathead screwdriver or 5/16 wrench
   - Slide hose off of **front plate** inlet
   - Bend one side of **nozzle bracket** inward and twist the **assembly** to remove the hook from the axle
   - Twist back and lift to remove the other side of **nozzle bracket** from the axle

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

NEVER RUN OR OPERATE YOUR MACHINE UNLESS DISCHARGE BAG IS ATTACHED, AND THE INTAKE NOZZLE IS INSTALLED.



B. Put Oil and Gasoline in Engine Before Starting

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

HANDLE FUEL WITH CARE. IT IS HIGHLY FLAMMABLE. FUELING A HOT ENGINE OR NEAR AN IGNITION SOURCE CAN CAUSE A FIRE AND RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/ OR PROPERTY DAMAGE.

1. Little Wonder recommends using SAE 30 Oil. The use of multi-viscosity oil will result in high oil consumption and possible engine damage.
2. Add gasoline to the fuel tank, and you are ready to start.
3. See Engine Operating & Maintenance instructions for more detail description of type and amount of oil and gasoline used.

C. Use of Lifting Lug

Little Wonder High Performance Vac is supplied with convenient Lifting Lug that can be used when you need to move the unit. This Lug can hold weight up to a total of 250 lbs.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

DO NOT USE OR SERVICE THE UNIT WHEN IT'S SUSPENDED FROM THE LIFTING LUG.

Operation

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

THE OPERATOR OF THIS HIGH PERFORMANCE VAC IS RESPONSIBLE FOR ACCIDENTS OR HAZARDS OCCURRING TO HIMSELF, OTHER PEOPLE OR THEIR PROPERTY.

A. Start Engine

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

FUEL IS EXTREMELY FLAMMABLE. HANDLE IT WITH CARE. KEEP AWAY FROM IGNITION SOURCES. DO NOT SMOKE WHILE FUELING YOUR EQUIPMENT.

1. Open fuel valve.
2. Open choke.
3. Set throttle to run.
4. Pull starter rope 1 – 3 times.
5. Allow engine to turn over.
6. Close choke.
7. Set throttle speed to max - Always operate vacuum at full throttle.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

ENGINE EMITS CARBON MONOXIDE. DO NOT OPERATE OR REFUEL IN ENCLOSED AREA.

B. Vacuuming

1. Adjust nozzle to desired height by turning the nozzle control knob, secure position with wing nut.
2. Vacuum debris from lawn or paved surfaces. Vacuum the following: leaves, small twigs and sticks, acorns, thistles, seed pods, grass clippings, straw, wood chips, dry mulch, litter, small cans & bottles, paper products, styrofoam products.
3. **Avoid the following:** excessively wet surfaces and debris, gravel surfaces, large hard objects, rocks, long fibrous materials (vines, rope, string etc). Do not force anything into vacuum.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

KEEP RECOIL STARTER SCREEN AND ENTIRE ENGINE CLEAR OF ALL DEBRIS. DO NOT OPERATE ENGINE WITH AN ACCUMULATION OF GRASS, DIRT, LEAVES OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL NEAR MUFFLER.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

DO NOT OPERATE UNIT IF EXCESSIVE VIBRATION OCCURS; SHUT ENGINE OFF IMMEDIATELY! REMOVE SPARK PLUG WIRES AND CHECK FOR DAMAGED IMPELLER, LOOSE IMPELLER BOLT, LOOSE IMPELLER KEY, OR LODGED FOREIGN OBJECTS.

C. Empty Debris Bag

1. Turn off engine and let it come to a complete stop before removing the debris bag.
2. Roll vacuum to the desired unloading location (compost pile, curb-side, wooded area, tarp, etc.).
3. Open clasp on band clamp to release bag to the ground. Avoid dragging bag on surface to prolong bag life.
4. Empty contents of debris bag (handle straps are provided on the under side of the bag for aid in dumping contents).
5. Reconnect bag to collector.

D. Refueling the Engine

1. Stop engine and allow it to cool for a few minutes before refueling.

Storage and Maintenance

A. Storage

1. After each use, run HPV with the empty bag attached to help clear out any loose material in the housing.
2. When not in use store High Performance Vac in sheltered area (a dry place) not accessible to children. Keep throttle in the "Stop" position.
3. The High Performance Vac, as well as fuel, should not be stored in a house or poorly ventilated areas.
4. Do not store fuel in the engine's gas tank longer then 30 days.

B. Maintenance

Area	Every Use	Every 5 Hrs	After First 8 Hrs of Use	Every 25 Hours	Every 50 Hours
*Engine	See Engine Manual				
Check muffler area for accumulation of debris	✔				
Check for excessive vibration	✔				
Inspect for loose or damaged parts		✔			
Inspect for clean intake nozzle	✔				
Inspect labels condition	✔				
Check oil level		✔			
**Oil change			✔		✔
Service air cleaner				✔	
Clean and inspect spark plus arrester					✔

* See Engine Operating & Maintenance instructions for more detail maintenance and service schedule

** Change oil every 25 Hrs if operating under heavy load or high ambient temperature

C. Removing Blockage in Moving Parts

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

TURN OFF ENGINE BEFORE YOU DISCONNECT HOSE, AND MAKE SURE ALL MOVING PARTS COME TO A COMPLETE STOP.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

BE SURE THROTTLE IS IN "STOP" POSITION, AND FAN HAS COME TO A COMPLETE STOP.

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRES BEFORE ANY CLEANING OR MAINTENANCE!

⚠ WARNING ⚠ DANGER ⚠

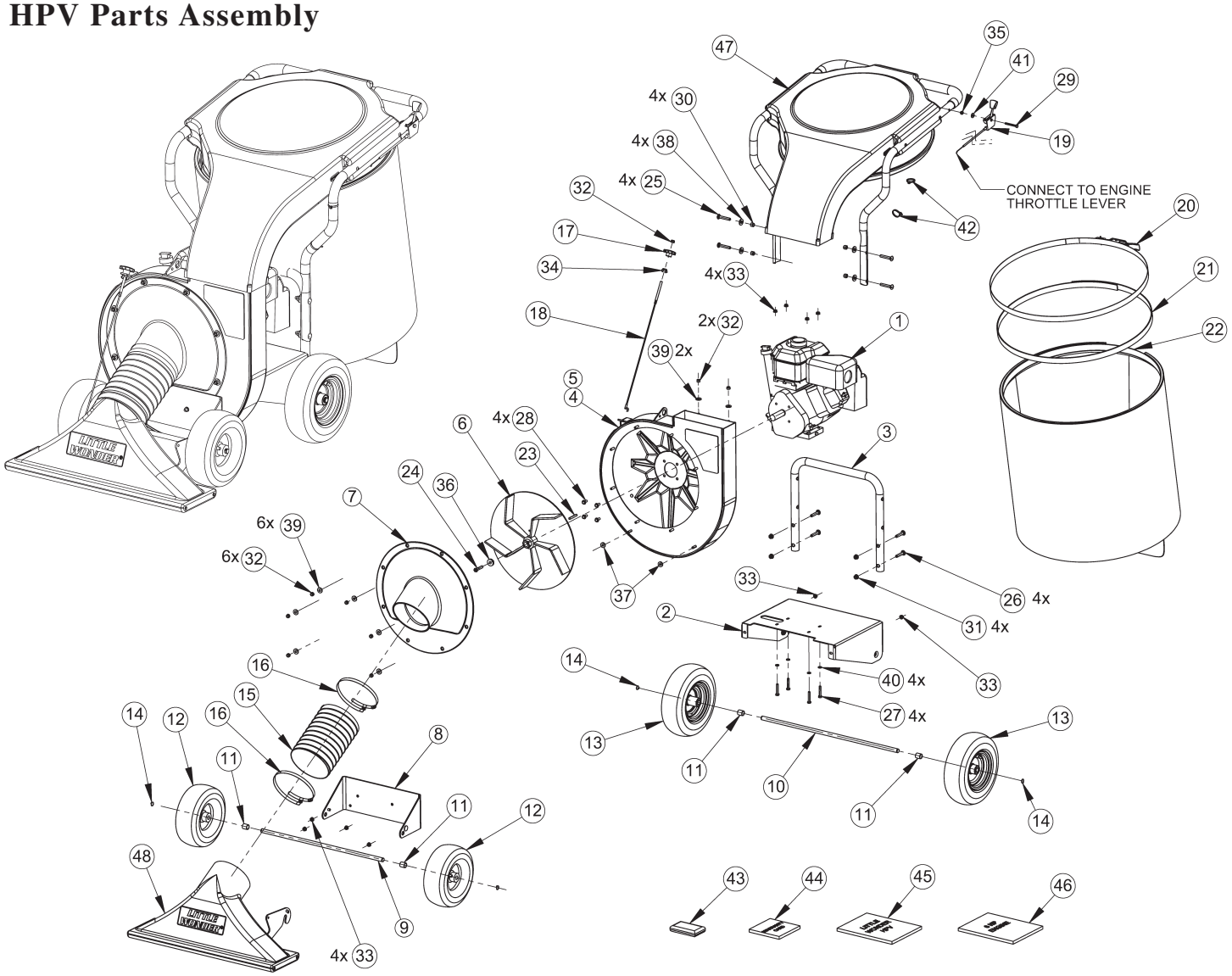
WEAR GLOVES, THE CLOG MAY CONTAIN SHARP MATERIALS.

1. Support the housing with 2x4 lumber such that front wheel are 1" above the ground.
2. Chock the rear wheels with blocks.
3. Remove the nozzle assembly from the front plate. (See Assembly Instruction 6.)
4. Remove the front wheel assembly.
5. Remove the front plate.
6. Wear gloves and clear out debris from around the impeller and housing.

D. Directions for removing the Fan and reinstallation

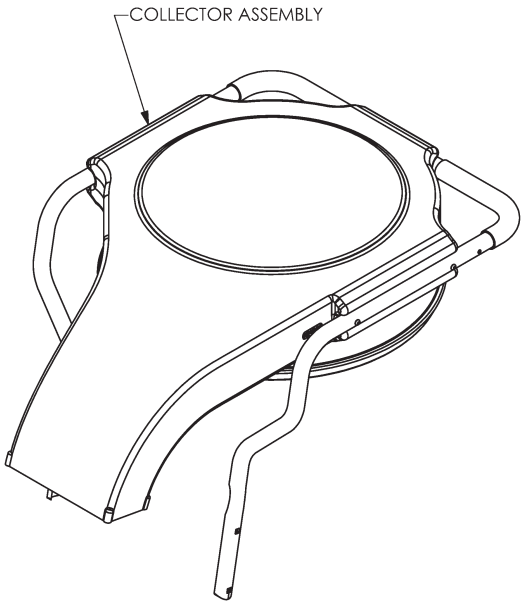
1. Remove spark plug wire from spark plug.
2. Remove nozzle assembly.
3 Remove front plate assembly.
4. Remove the bolt that secures the fan to the engine crankshaft.
5. The fan has a 3/4-16 nut welded on the fan hub. Insert a 3/4-16 x 5" long grade 5 (or better) bolt and jack or push the fan off the engine. (Little Wonder P/N 910505 pressure screw is recommended.)
6. Replace damaged or worn fan with a new one. If during fan removal the key (#915) was removed from the keyway, reinstall it by applying a few drops of the Loctite 380 instant adhesive ("Black Max" P/N 38050) on the key, and load the key in the keyway of the shaft. (Cure time is approx. 1 min.)
7. Use a new bolt (#600524) (add Loctite 242 to new bolt) and washer (#910527) and complete fan installation. Insure a secure fit upon re-assembling. Torque bolt to 39-51 Ft. lbs.

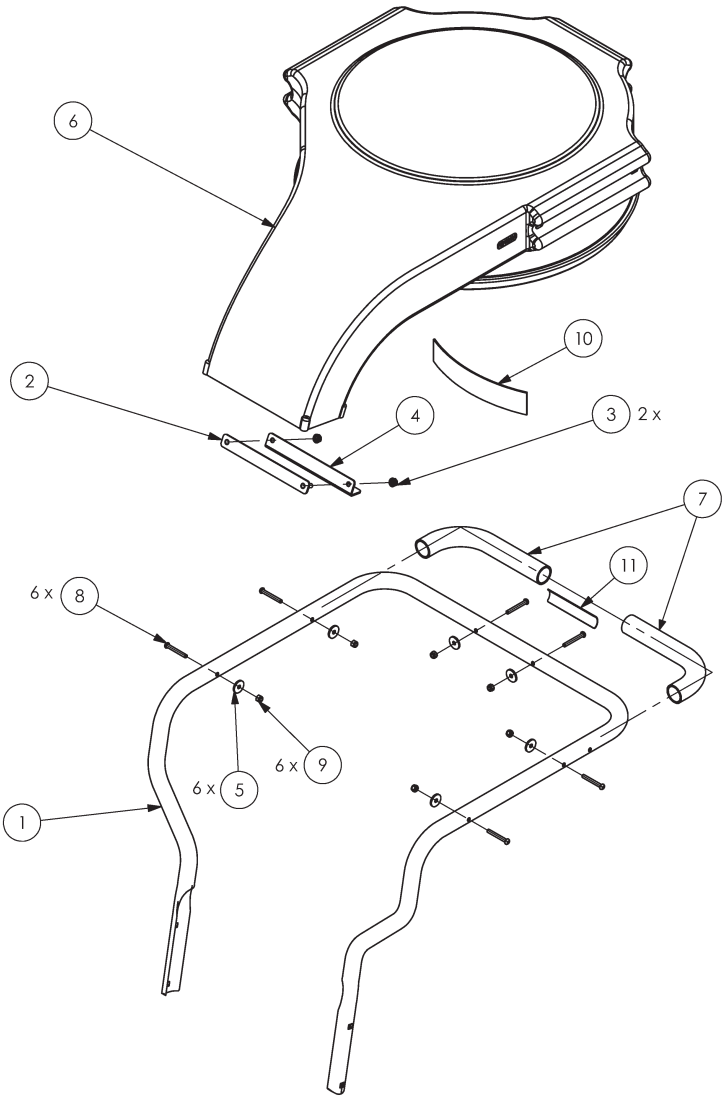
HPV Parts Assembly



Key No.	Part No.	Description	Qty.
1	910914	ENGINE, 6 HP INTEK	1
2	600180	DECK, HPV, 6 HP	1
3	600184	HANDLE MOUNT	1
4	600186	HOUSING - WITH OUT LINER HOLES	1
5	600187	HOUSING - WITH LINER HOLES	1
6	600114	IMPELLER-BALANCED	1
7	600198	FRONT PLATE, VER. 2	1
8	600182	BRACKET, FRONT WHEELS	1
9	600188	AXLE, FRONT	1
10	600192	AXLE, REAR	1
11	600137	SPACER, WHEEL	4
12	934	WHEEL, 10"	2
13	920300	WHEEL, 12"	2
14	312	SNAP RING, 5/8" D	4
15	600102	HOSE, NOZZLE, 7" D x 10" LG	1
16	720420	BRIDGE CLAMP, HOSE, 7" D	2
17	600162	KNOB, 5/16-18, FEMALE	1
18	600104	CABLE, NOZZLE CONTROL	1
19	600103	THROTTLE CABLE CONTROL	1
20	600176	BAND CLAMP	1
21	600196	BAG SEAL STRAP	1
22	600177	DEBRIS BAG	1
23	915	KEY, 1/4" SQ x 2" LG	1
24	600524	BOLT, 3/8-24 x 1.75" LG	1
25	600504	BOLT, CARRIAGE, 3/8-16 x 2-1/4	4
26	600525	BOLT, CARRIAGE, 3/8-16 x 2" LG	4
27	942	BOLT, HEX, 5/16-18 x 1-3/4" LG	4
28	910503	BOLT, SERRATED FLANGE, 5/16-24 x 3/4" LG	4
29	600505	BOLT, HEX, 1/4-20 x 2-1/4	1
30	720518	NUT, NYLOCK, 3/8-16	4
31	720594	NUT, SERRATED FLANGE, 3/8-16	4
32	114C	NUT, NYLOCK, 5/16-18	9
33	114B	NUT, SERRATED FLANGE, 5/16-18	10
34	600507	NUT, WING, 5/16-18	1
35	600506	NUT, NYLOCK, 1/4-20	1
36	910527	WASHER, FAN, FLANGED	1
37	600523	WASHER, 5/16 ID x 3/16 TH	2
38	720516	WASHER, FLAT, 3/8, USS	4
39	720511	WASHER, FLAT, 5/16, USS	8
40	129D	WASHER, SPLIT LOCK, 5/16	4
41	720510	WASHER, FLAT, 1/4, USS	1
42	720411	CABLE TIE, 7.5"	2
43	600500	HARDWARE BAG	1
44	16-102	WARRANTY CARD	1
45	600708	OWNERS MANUAL	1
46	N/A	ENGINE MANUAL	1
47	SEE DETAIL	COLLECTOR ASSEMBLY	1
48	SEE DETAIL	NOZZLE ASSEMBLY	1

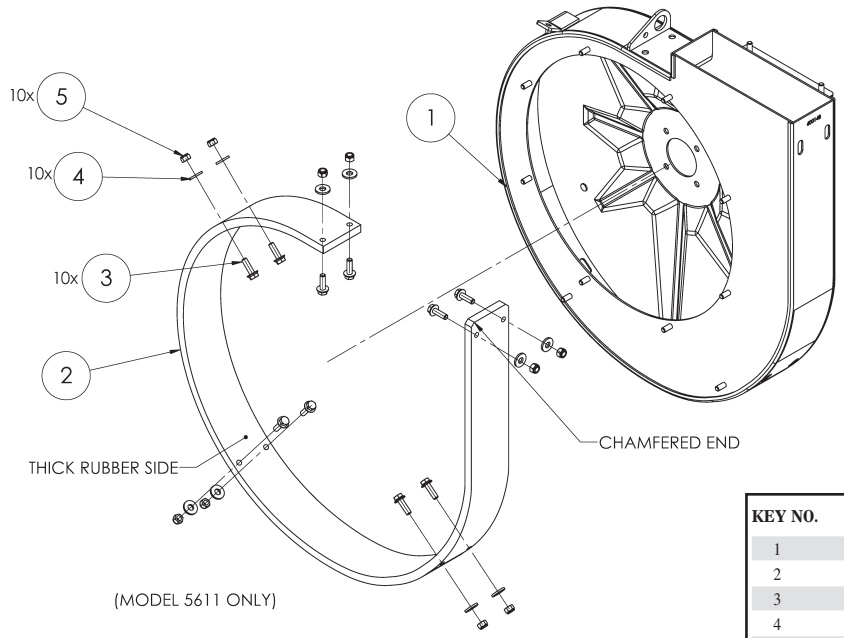
HPV Collector Assembly





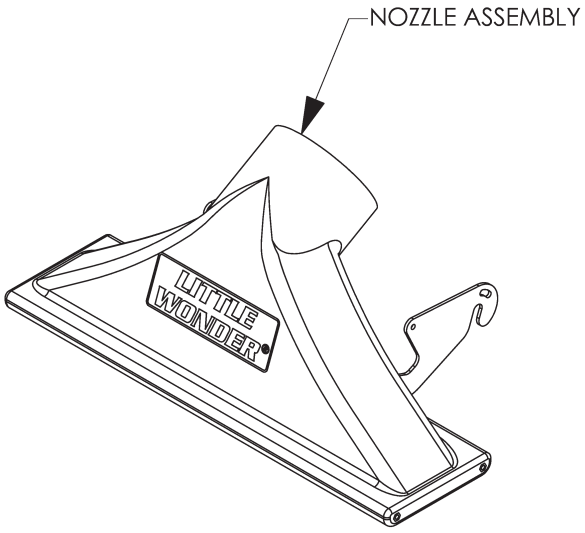
KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	600130	HANDLE	1
2	600142	FLANGE CLAMP PLATE	1
3	114B	NUT, SERRATED FLANGE, 5/16-18	2
4	600138	FLANGE ANGLE, COLLECTOR	1
5	600518	WASHER, 1/4", COLLECTOR	6
6	600101	DISCHARGE COLLECTOR	1
7	600153	GRIP	2
8	600509	BOLT, BUTTON SHCS, 1/4-20 X 2" LG	6
9	600506	NUT, NYLOCK, 1/4-20	6
10	600161	HOOK STRIP	1
11	600605	WARNING LABEL, DEBRIS BAG	1

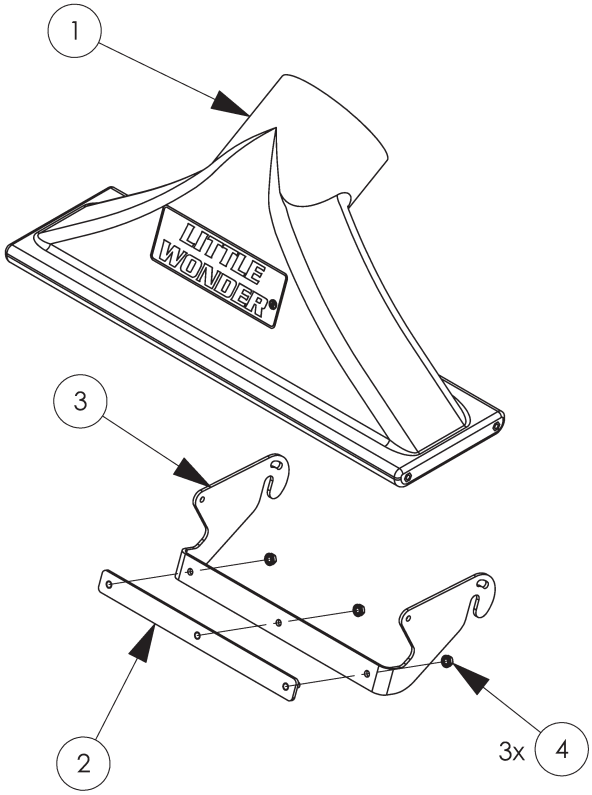
HPV Liner Assembly



KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	600187	HOUSING ASSEMBLY, WITH LINER HOLES	1
2	600175	LINER	1
3	720592	FLANGE BOLT, 5/16-18 X 1" LG	10
4	720511	WASHER, FLAT, 5/16, USS	10
5	114C	NUTS, NYLOCK, 5/16-18	10

HPV Nozzle Assembly





KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	600100	NOZZLE	1
2	600133	NOZZLE CLAMP PLATE ASSEMBLY	1
3	600183	NOZZLE BRACKET, VER. 2"	1
4	114B	NUT, SERRATED FLANGE, 5/16-18	3

Table des matières

Informations importantes

Introduction 1
Informations sur l'entretien 1
Informations particulières sur la sécurité 1

Déballage

Informations sur le déballage 2

Sécurité et avertissements

Décalcomanies de sécurité 2-3

Consignes générales de sécurité

Avertissements – Ce qu'il ne faut pas faire . . .4
Avertissements – Ce qu'il faut faire 4-5
Avertissements concernant le moteur et le carburant – Ce qu'il ne faut pas faire 5
Avertissements concernant le moteur et le carburant – Ce qu'il faut faire 5

Consignes d'assemblage

Assemblage 6
Plein d'huile et d'essence avant le démarrage .7
Utilisation de l'oreille de levage 7

Consignes d'utilisation

Démarrage du moteur 7
Passage de l'aspirateur 7
Vidage de sac à déchets 7
Remplissage du réservoir de carburant 7

Rangement et entretien

Rangement 8
Entretien 8
Élimination des blocages dans les pièces mobiles 9
Démontage du ventilateur 9

Nomenclature des pièces

Nomenclature des assemblages 10
Nomenclature des sous-ensembles HPV 11

Garanties

Garantie . . . . . .Couverture arrière

Informations importantes

A. Introduction

De la part de tout le personnel de ***Little Wonder***, nous tenons à vous remercier de votre achat d'un aspirateur haute performance ***Little Wonder***. Cet appareil de ramassage des déchets a été conçu suivant les normes les plus strictes afin de vous assurer de nombreuses heures d'utilisation sans incident.

Ce manuel contient les informations nécessaires à une utilisation et un entretien sûrs et efficaces. Pour votre sécurité, il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Caractéristiques techniques :

Modèle	Poids à sec	Rotation maxi.
5601	182 lbs. (82,500 kg)	3400
5611	184 lbs. (83,400 kg)	3400

B. Informations sur l'entretien

Aspirateur haute performance

Faire appel au revendeur local ***Little Wonder***.

Moteur

sous les rubriques « Fournitures de matériel de pelouses et jardins », « Entretien des pelouses » ou « Tondeuses à gazon ». Le revendeur aura besoin de connaître le modèle et le numéro de série de votre moteur. Pour leur emplacement, veuillez consulter le manuel d'utilisation fourni avec votre moteur. Faire appel à un revendeur agréé Briggs & Stratton. Vous trouverez une liste des revendeurs dans les Pages jaunes,

C. Informations particulières sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

ATTENTION : CE SYMBOLE ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

⚠ LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE, ⚠ TENEZ COMPTE DE L'AVERTISSEMENT ! SOYEZ VIGILANT !

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ACCIDENTS, RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FIGURANT DANS CE MANUEL. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

L'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR DE CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES DÉCLARÉS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE RESPONSABLES DE CANCER, MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU AUTRES ANOMALIES DE LA REPRODUCTION.

Déballage

1. Enlever le collecteur, la tête d'aspiration et le sac à déchets de la partie supérieure de l'emballage.
2. Enlever le séparateur en carton.
3. Découper et replier vers le bas la paroi latérale courte de la boîte.
4. Faire rouler la base de l'aspirateur hors de la boîte.

Sécurité et avertissements

A. Décalcomanies de sécurité

Les décalcomanies d'avertissement et d'information qu'on trouve sur différentes parties de cet aspirateur constituent une partie importante du système de sécurité.

Ces décalcomanies (ou étiquettes) doivent être remplacées si elles deviennent illisibles par suite d'abrasion ou pour toute autre raison.

Vous devez les remplacer lorsqu'elles deviennent difficiles à lire. Leur emplacement et leur numéro de référence pour la commande sont indiqués à la page 3.

AVERTISSEMENT **DANGER**

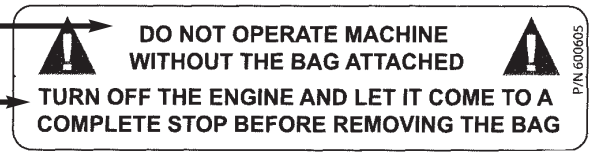
POUR ÉCARTER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE, UTILISER ET ENTRETENIR CET ASPIRATEUR DE FAÇON APPROPRIÉE ET PORTER UNE PROTECTION ADAPTÉE.

LIRE ET COMPRENDRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL.

PORTER DES ÉLÉMENTS DE PROTECTION DE L'OUÏE, DE LA VISION ET DE LA RESPIRATION.

NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE SON SAC N'EST PAS EN PLACE.

ARRÊTER LE MOTEUR ET LE LAISSER S'IMMOBILISER COMPLÈTEMENT AVANT DE RETIRER LE SAC.



N° de référence 600605
Décalcomanie d'avertissement

Garder les mains et les pieds à l'écart des décharges d'air. Le ventilateur rotatif cause des blessures graves.

Attention : Projection d'objets.

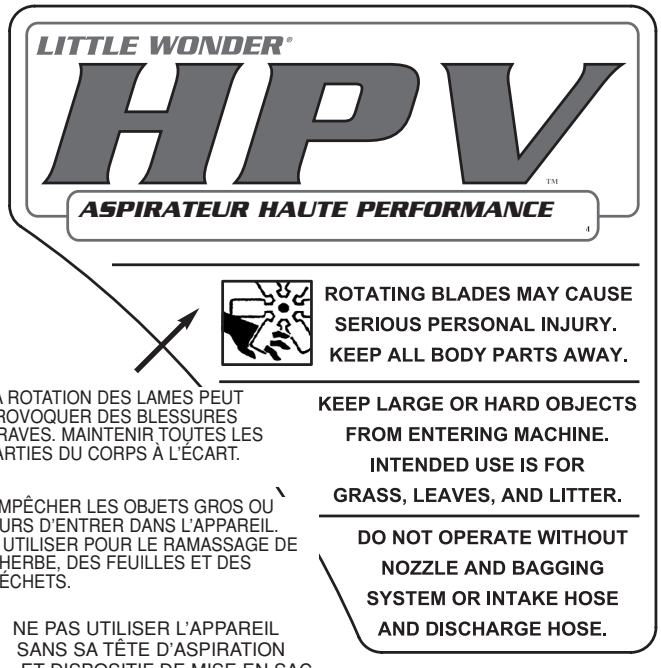
Garder les spectateurs à l'écart.

Toujours porter des éléments de protection de la vision, de l'ouïe et de la respiration.

Avant d'effectuer quelque intervention de service ou d'entretien que ce soit, débrancher le fil de bougie. S'assurer que l'accélérateur est à la position d'arrêt.

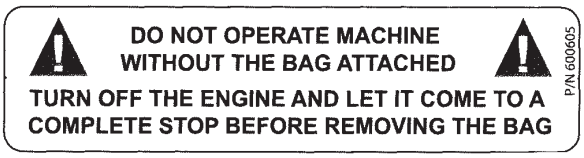
Il importe de lire et de comprendre le manuel d'utilisation. Garder le manuel d'utilisation en lieu sûr.

N° de référence 600602
Décalcomanie d'avertissement

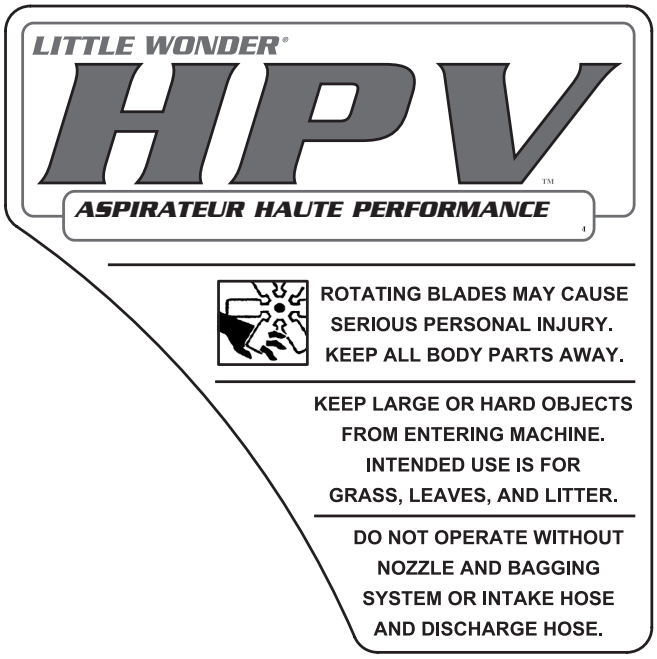


N° de référence
600604

Sécurité et avertissements



N° de référence 600605
Décalcomanie d'avertissement



N° de référence
600604

N° de référence
600602
Décalcomanie
d'avertissement

Consignes générales de sécurité

1. Prendre le temps de lire et de comprendre ce manuel.
2. Porter des éléments. de protection de la vision, de l'ouïe et de la respiration, ainsi que des chaussures et vêtements adaptés
3. Pendant le fonctionnement de l'appareil, veiller à toujours se trouver dans une position sure en conservant à tout moment une posture ferme et un bon équilibre.
4. Éviter de travailler en présence d'enfants, d'animaux domestiques et de curieux.
5. Ne jamais tenter d'utiliser un appareil qui est incomplet ou qui a fait l'objet d'une modification non autorisée.
6. Éviter le contact et l'inhalation des liquides, brouillards, poussières et gaz dangereux.
7. Ne pas autoriser les enfants à utiliser l'appareil.
8. Ne pas contourner ni enlever les dispositifs de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

9. LE VENTILATEUR CONTINUE À TOURNER PENDANT UN MOMENT APRÈS L'ARRÊT DU MOTEUR.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

10. VENTILATEUR TOURNANT. NE PAS ESSAYER D'ENLEVER DES MATIÈRES PRISES DANS LE COLLECTEUR OU L'ÉCHAPPEMENT LORSQUE L'APPAREIL EST EN FONCTIONNEMENT OU LORSQUE LE VENTILATEUR TOURNE.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

11. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL S'IL VIBRE DE MANIÈRE EXCESSIVE ; ARRÊTER IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR ! DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE ET DÉTERMINER SI LE ROTOR EST ENDOMMAGÉ, SI UN DE SES BOULONS EST DESSERRÉ, SI SA CLAVETTE EST LÂCHE OU SI UN CORPS ÉTRANGER S'EST LOGÉ DANS L'APPAREIL.

12. Maintenir les mains à l'écart de l'orifice d'entrée du tuyau et de la goulotte d'éjection.
13. Débrancher la bougie avant tout nettoyage ou entretien.
14. Porter dans gants pour la protection des mains.
15. Être conscient du fait que l'appareil est bruyant et peut empêcher la communication de la parole pendant son fonctionnement normal.

A. ⚠ Avertissements – Ce qu'il ne faut pas faire

Ne pas essayer d'enlever des matières prises dans le collecteur ou l'éjecteur lorsque l'appareil est en fonctionnement ou lorsque le ventilateur tourne.

Ne pas installer de constituants, ni en enlever, pendant le fonctionnement de l'appareil. Ne pas oublier d'arrêter le moteur avant tout changement de configuration. S'assurer que l'accélérateur est en position d'arrêt et que l'appareil est complètement arrêté. Débrancher le fil de bougie avant d'enlever toute matière.

Ne pas essayer de réparer cet appareil. Confier les réparations à un revendeur Little Wonder ou technicien qualifié. S'assurer que seules des pièces de rechange Little Wonder et des pièces de rechange recommandées par le constructeur du moteur sont utilisées.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

NE PAS FUMER PENDANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT.

Ne pas laisser le moteur en marche pendant que l'appareil est sans surveillance.

Ne pas stocker, renverser ni utiliser d'essence à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles.

B. ⚠ Avertissements – Ce qu'il faut faire

S'habiller adéquatement. Ne pas porter de vêtements flottants ni de bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. L'utilisation de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandée. Toujours porter des protecteurs auditifs lorsque cela est possible. Utiliser un filtre facial pour ne pas respirer la poussière.

Rester toujours vigilant. Faire attention à ce que l'on fait et faire preuve de discernement. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué.

Maintenir en toutes circonstances les mains à l'écart de la prise d'air et de la goulotte d'éjection. Maintenir les deux mains sur le guidon lorsque l'appareil est en marche.

Entretenir et examiner systématiquement l'appareil avec beaucoup de soin. Suivre les instructions d'entretien données dans le manuel.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE SILENCIEUX EST ENDOMMAGÉ OU ABSENT.

B. ⚠ Advertencias – “Hacer siempre” – continuación

Ranger l’appareil à l’intérieur. Lorsqu’il n’est pas utilisé, conserver l’appareil dans un endroit abrité (au sec) où il n’est pas accessible aux enfants. L’appareil et le carburant ne doivent pas être rangés à l'intérieur d’une habitation. Garder l'accélérateur en position d'arrêt.

Vérifier toujours que l’appareil est complètement assemblé. Ne jamais le faire fonctionner si les protections et les déflecteurs ne sont pas en place. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont à leur place et bien serrés.

Garder toujours l'accélérateur en position d'arrêt lorsque l’appareil n'est pas en usage.

Garder une distance sûre entre plusieurs opérateurs qui travaillent ensemble.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

SI L’APPAREIL EST UTILISÉ DE MANIÈRE INAPPROPRIÉE OU SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ NE SONT PAS SUIVIES, L’UTILISATEUR S’EXPOSE ET EXPOSE LES AUTRES À UN RISQUE DE BLESSURE GRAVE.

PRENDRE LE TEMPS DE LIRE ET DE COMPRENDRE CE QUI SUIT AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION. IL EST TRÈS INFLAMMABLE. POUR ÉCARTER LES RISQUES D’INCENDIE ET DE DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES, NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR SI LE MOTEUR EST CHAUD OU S’IL SE TROUVE À PROXIMITÉ D’UNE SOURCE D’INFLAMMATION.

C. ⚠ Avertissements concernant le moteur et le carburant – Ce qu’il ne faut pas faire

Ne pas faire le plein de carburant ni en vérifier le niveau lorsque l’on fume ou qu’on se trouve à proximité d’une flamme nue ou autre source d’inflammation. Arrêter le moteur et s’assurer qu’il est froid avant de refaire le plein.

Ne pas laisser le moteur en marche pendant que l’appareil est sans surveillance. Arrêter le moteur avant de transporter l’appareil d’un endroit à un autre.

Ne pas mettre cet appareil en marche ni le faire fonctionner à l’intérieur ou dans un endroit mal aéré car il émet du monoxyde de carbone et autres gaz toxiques.

Ne pas faire fonctionner le moteur si le système d’allumage provoque des étincelles à l'extérieur du cylindre. Durant les vérifications périodiques de la bougie, maintenir la bougie à une distance suffisante du cylindre pour éviter d’enflammer le carburant s’évaporant du cylindre.

Ne pas vérifier la production d’étincelles avec la bougie ou le fil de bougie enlevé et mis à la terre. Utiliser un dispositif d’essai homologué. Les étincelles peuvent enflammer les vapeurs d’essence.

Ne pas faire fonctionner le moteur en présence d’une odeur d'essence ou autre possibilité d’explosion.

Ne pas faire fonctionner la machine en cas de présence d’un déversement d’essence. Nettoyer complètement l'essence déversée avant de mettre le moteur en marche.

Ne pas faire le plein de carburant à l'intérieur ou dans un endroit mal aéré.

Ne pas faire fonctionner l’appareil en cas d'accumulation de déchets autour du silencieux ou des ailettes de refroidissement.

Pour éviter les brûlures graves, **ne pas** toucher les silencieux, ailettes de refroidissement ou cylindres chauds.

D. ⚠ Avertissements concernant le moteur et le carburant – Ce qu’il faut faire

Toujours utiliser de l’essence fraîche. L'utilisation d’essence viciée peut causer des fuites.

Tirer le cordon du démarreur lentement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. Tirer ensuite le cordon rapidement pour éviter les rebonds et prévenir des blessures au bras ou à la main.

L’utilisation de silencieux à pare-étincelles est requise par la loi de l’État de la Californie (article 4442 du Code des ressources publiques de la Californie), ainsi que dans d’autres États et municipalités. La loi fédérale américaine s’applique sur les territoires fédéraux américains.

Manipuler le carburant avec précaution ; il est très inflammable. Ne jamais ajouter de carburant dans le réservoir d’une machine dont le moteur est chaud ou en marche. Ne pas inhaler les vapeurs de carburant, car elles sont toxiques.

Le système d’allumage par étincelle satisfait toutes les exigences des règlements canadiens sur le matériel causant des interférences.

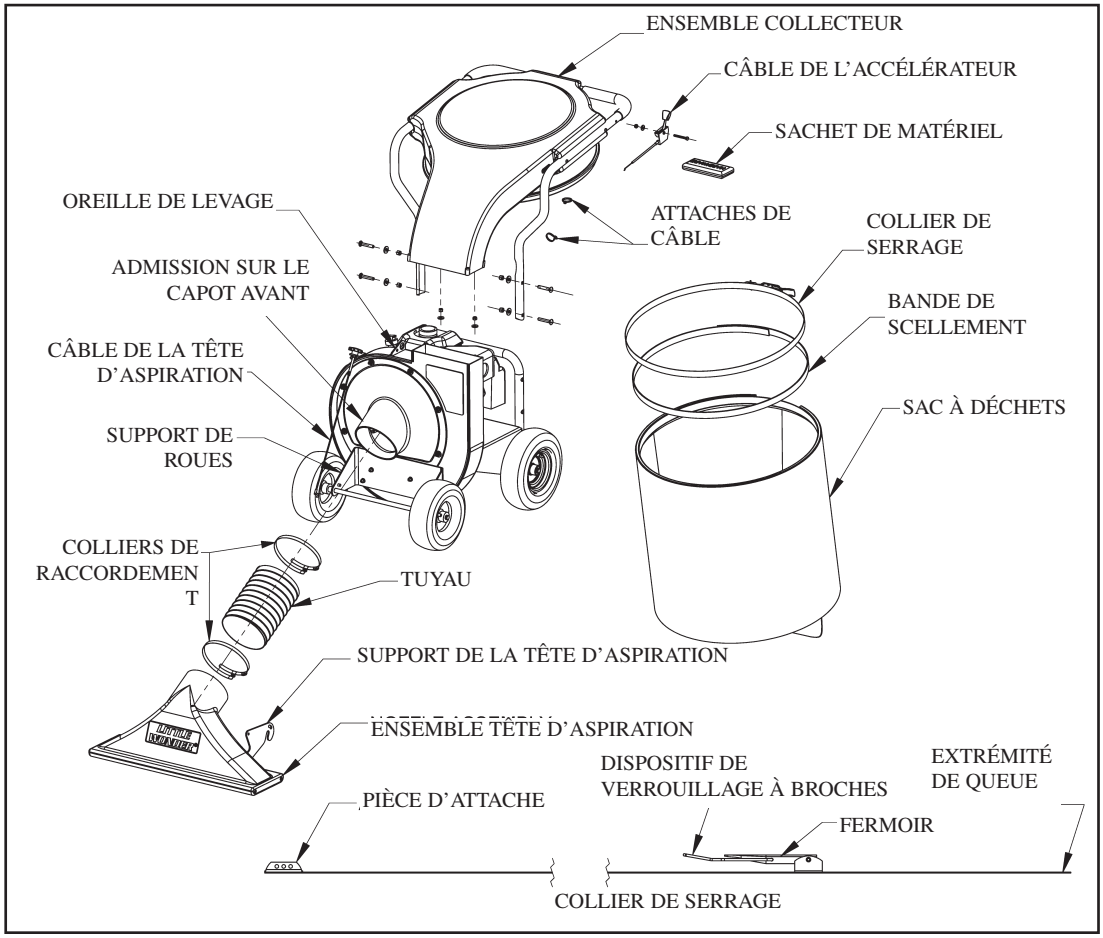
Consignes d'assemblage

A. Assemblage

1. Fixer le collecteur sur la base :
   - Boulonner le collecteur sur le châssis à l'aide des 4 jeux de boulons munis de leur rondelle et de leur écrou.
   - Faire glisser l'extrémité rectangulaire du collecteur sur le châssis et en fixer la bride à l'aide des 2 rondelles et des 2 écrous fournis.
2. Fixer le câble de commande de l'accélérateur sur le guidon du collecteur :
   - Monter le levier de commande de l'accélérateur sur le guidon à l'aide du boulon, de la rondelle et de l'écrou fournis.
   - À l'aide de deux attaches, fixer le câble de l'accélérateur sur le guidon.
3. Installer le collier de serrage dans le sac à déchets (manipuler le collier de serrage en se protégeant les mains avec des gants) :
   - Introduire l'extrémité du collier de serrage comportant la pièce d'attache à trois trous dans l'ouverture gauche du manchon du sac à déchets et faire coulisser le collier jusqu'à ce que l'extrémité ressorte par l'ouverture droite.
   - Alimenter l'extrémité de queue du collier (du côté du fermoir) derrière la pièce d'attache dans le manchon.
   - Rapprocher les broches du dispositif de verrouillage en les pinçant et les brancher sur deux de la pièce d'attache de manière à obtenir un serrage ferme sur le collecteur.
4. Fixer le sac à déchets en le plaçant sur la lèvre inférieure du collecteur et en refermant le fermoir. Placer les broches dans les trous appropriés de la pièce d'attache de manière à obtenir un bon serrage. S'il est impossible d'obtenir un bon serrage avec les trois trous disponibles, insérer la bande de scellement :
   - Décrocher les broches de la pièce d'attache.
   - Sortir l'extrémité de queue du collier de serrage de derrière la pièce d'attache.
   - Insérer une des extrémités de la bande de scellement derrière le collier métallique et dans le manchon jusqu'à ce qu'elle ressorte de l'autre côté du manchon.
   - Placer l'autre extrémité de la bande de scellement derrière la pièce d'attache (par chevauchement de l'extrémité avant de la bande de scellement).
   - Insérer l'extrémité de queue du collier de serrage derrière la pièce d'attache (par chevauchement de la bande de scellement).
   - Brancher les broches dans les trous appropriés de la pièce d'attache de manière à fixer solidement le sac à déchets sur le collecteur.
5. Fixer la tête d'aspiration sur la base :
   - À l'aide d'un collier de raccordement, fixer une des extrémités du tuyau sur la tête d'aspiration.
   - Faire coulisser l'autre extrémité du tuyau sur le rebord de l'alimentation sur le capot avant.
   - Accrocher une des extrémités du support de la tête d'aspiration sur l'essieu avant.
   - Courber l'autre extrémité du support de la tête vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'accroche sur l'essieu et engager les goupilles de support de roues dans les logements du support de la tête.
   - À l'aide d'un collier de raccordement, fixer le tuyau sur l'admission du capot avant.
   - Fixer le raccord de l'extrémité du câble de la tête d'aspiration par le trou du support de la tête.
6. Dépose de la tête d'aspiration (pour le rangement ou le nettoyage des blocages) :
   - Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.
   - À l'aide d'un tournevis plat ou d'une clé 5/16 de po, desserrer le collier de raccordement du tuyau au capot avant.
   - En le faisant glisser, séparer le tuyau de l'admission sur le capot avant.
   - Courber une des extrémités du support de la tête d'aspiration vers l'avant et faire pivoter l'ensemble pour le décrocher de l'essieu.
   - Pour décrocher de l'essieu l'autre extrémité du support de la tête d'aspiration, faire pivoter dans l'autre sens et soulever.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DANGER ⚠

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI LE SAC À DÉCHETS N'EST PAS EN PLACE OU SI LA TÊTE D'ASPIRATION N'EST PAS INSTALLÉE.



B. Plein d'huile et d'essence avant le démarrage

1. Little Wonder recommande l'utilisation d'huile SAE 30. L'utilisation d'huile à viscosité multiple provoquerait une forte consommation d'huile et endommagerait le moteur.
2. Après remplissage du réservoir d'essence, l'appareil est prêt à être mis en marche.
3. Consulter les instructions sur le fonctionnement et l'entretien du moteur pour une description plus détaillée des types et quantités d'huile et d'essence à utiliser.

AVERTISSEMENT DANGER

MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION. IL EST TRÈS INFLAMMABLE. POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES, NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR SI LE MOTEUR EST CHAUD OU S'IL SE TROUVE À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE D'INFLAMMATION.

C. Utilisation de l'oreille de levage

L'aspirateur haute performance Little Wonder est doté d'une oreille de levage pratique qu'on peut utiliser pour le déplacer. Cette oreille de levage peut supporter un poids total de 114 kg (250 lb).

AVERTISSEMENT DANGER

NE PAS FAIRE FONCTIONNER NI ENTRETENIR L'APPAREIL LORSQU'IL EST SUSPENDU PAR L'OREILLE DE LEVAGE.

Consignes d'utilisation

AVERTISSEMENT DANGER

L'UTILISATEUR DE CET APPAREIL EST RESPONSABLE DES ACCIDENTS OU DES DANGERS ENVERS LUI-MÊME, LES AUTRES ET POUR LES BIENS MATÉRIELS.

A. Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT DANGER

LE CARBURANT EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. LE MANIPULER AVEC PRÉCAUTION. LE GARDER À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE D'INFLAMMATION. NE PAS FUMER DURANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.

1. Ouvrir le robinet d'arrivée d'essence.
2. Ouvrir le volet de départ.
3. Placer l'accélérateur sur la position de fonctionnement.
4. Tirer sur le cordon du démarreur une à trois fois.
5. Laisser le moteur démarrer.
6. Fermer le volet de départ.
7. Placer l'accélérateur sur la position de puissance maximale. Toujours faire fonctionner l'aspirateur à plein régime.

AVERTISSEMENT DANGER

LE MOTEUR ÉMET DU MONOXYDE DE CARBONE. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL NI REMPLIR SON RÉSERVOIR D'ESSENCE DANS UN ENDROIT CONFINÉ.

B. Passage de l'aspirateur

1. Régler la tête d'aspiration à la hauteur désirée en tournant le bouton de commande, puis fixer sa position à l'aide de l'écrou à oreilles.
2. Aspirer les déchets de la pelouse ou de la surface artificielle. On peut aspirer les matières suivantes : feuilles, brindilles et rameaux, glands, chardons, gousses, tontes de gazon, paille, copeaux, paillis sec, litière, petites canettes et bouteilles, articles en papier et articles en mousse de polystyrène.
3. Ne pas utiliser en présence des conditions suivantes : surfaces et déchets trop mouillés, surfaces couverte de gravier, gros objets durs, pierres, longs objets fibreux (liane, corde, ficelle, etc.) Ne pas faire entrer un objet de force dans l'aspirateur.

AVERTISSEMENT DANGER

MAINTENIR LA GRILLE DU LANCEUR ET TOUT LE MOTEUR EXEMPTS DE TOUT DÉCHET. NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR EN PRÉSENCE D'UNE ACCUMULATION D'HERBE, DE SALETÉ, DE FEUILLES OU AUTRE MATIÈRE COMBUSTIBLE PRÈS DU SILENCIEUX.

AVERTISSEMENT DANGER

NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL S'IL VIBRE DE MANIÈRE EXCESSIVE ; ARRÊTER IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR ! DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE ET DÉTERMINER SI LE ROTOR EST ENDOMMAGÉ, SI UN DE SES BOULONS EST DESSERRÉ, SI SA CLAVETTE EST LÂCHE OU SI UN CORPS ÉTRANGER S'EST LOGÉ DANS L'APPAREIL.

C. Vidage du sac à déchets

1. Arrêter le moteur et le laisser revenir complètement au repos avant d'enlever le sac à déchets.
2. Faire rouler l'aspirateur jusqu'à l'endroit de décharge désiré (tas de compost, bord du trottoir, zone boisée, bâche, etc.)
3. Pour libérer le sac à déchets sur le sol, ouvrir le fermoir du collier de serrage. Pour ne pas réduire la durée de vie du sac, éviter de le traîner sur le sol.
4. Vider le contenu du sac à déchets (des sangles-poignées se trouvent à la partie inférieure du sac pour en faciliter le vidage).
5. Replacer le sac sur le collecteur.

D. Remplissage du réservoir d'essence

1. Arrêter le moteur et le laisser refroidir quelques minutes avant de remplir le réservoir d'essence.

Rangement et entretien

A. Rangement

1. Après chaque utilisation, faire fonctionner l'appareil avec le sac à déchet vide de manière à éjecter toutes les matières éparses qui pourraient se trouver à l'intérieur.
2. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver l'appareil dans un endroit abrité (au sec) qui n'est pas accessible aux enfants. Garder l'accélérateur en position d'arrêt.
3. L'appareil et le carburant ne doivent pas être rangés à l'intérieur d'une habitation ou d'un endroit confiné.
4. Ne pas garder le carburant dans le réservoir de l'appareil pendant plus de 30 jours.

B. Entretien

Domaine	À chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Après les 8 premières heures d'utilisation	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures
*Moteur	Voir le manuel du moteur				
Vérifier l'absence d'une accumulation de déchets à proximité du silencieux.	✔				
Vérifier que l'appareil ne vibre pas de manière excessive.	✔				
Vérifier qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.		✔			
Vérifier la propreté de la tête d'aspiration.	✔				
Vérifier la condition des décalcomanies.	✔				
Vérifier le niveau d'huile.		✔			
**Changer l'huile.			✔		✔
Nettoyer le filtre à air.				✔	
Nettoyer et inspecter le pare-étincelles de la bougie.					✔

* Voir les consignes d'utilisation et d'entretien du moteur pour un programme d'entretien plus détaillé.

** En cas de charges ou températures ambiantes élevées, changer l'huile toutes les 25 heures.

C. Élimination des blocages dans les pièces mobiles

AVERTISSEMENT DANGER

ARRÊTER LE MOTEUR AVANT DE DÉBRANCHER LE TUYAU ET VÉRIFIER QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES ONT CESSÉ DE BOUGER..

AVERTISSEMENT DANGER

S'ASSURER QUE L'ACCÉLÉRATEUR EST EN POSITION D'ARRÊT ET QUE LE VENTILATEUR S'EST ARRÊTÉ COMPLÈTEMENT.

AVERTISSEMENT DANGER

DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE AVANT TOUT NETTOYAGE OU ENTRETIEN.

AVERTISSEMENT DANGER

PORTER DES GANTS, CAR L'OBSTRUCTION PEUT CONTENIR DES OBJETS COUPANTS.

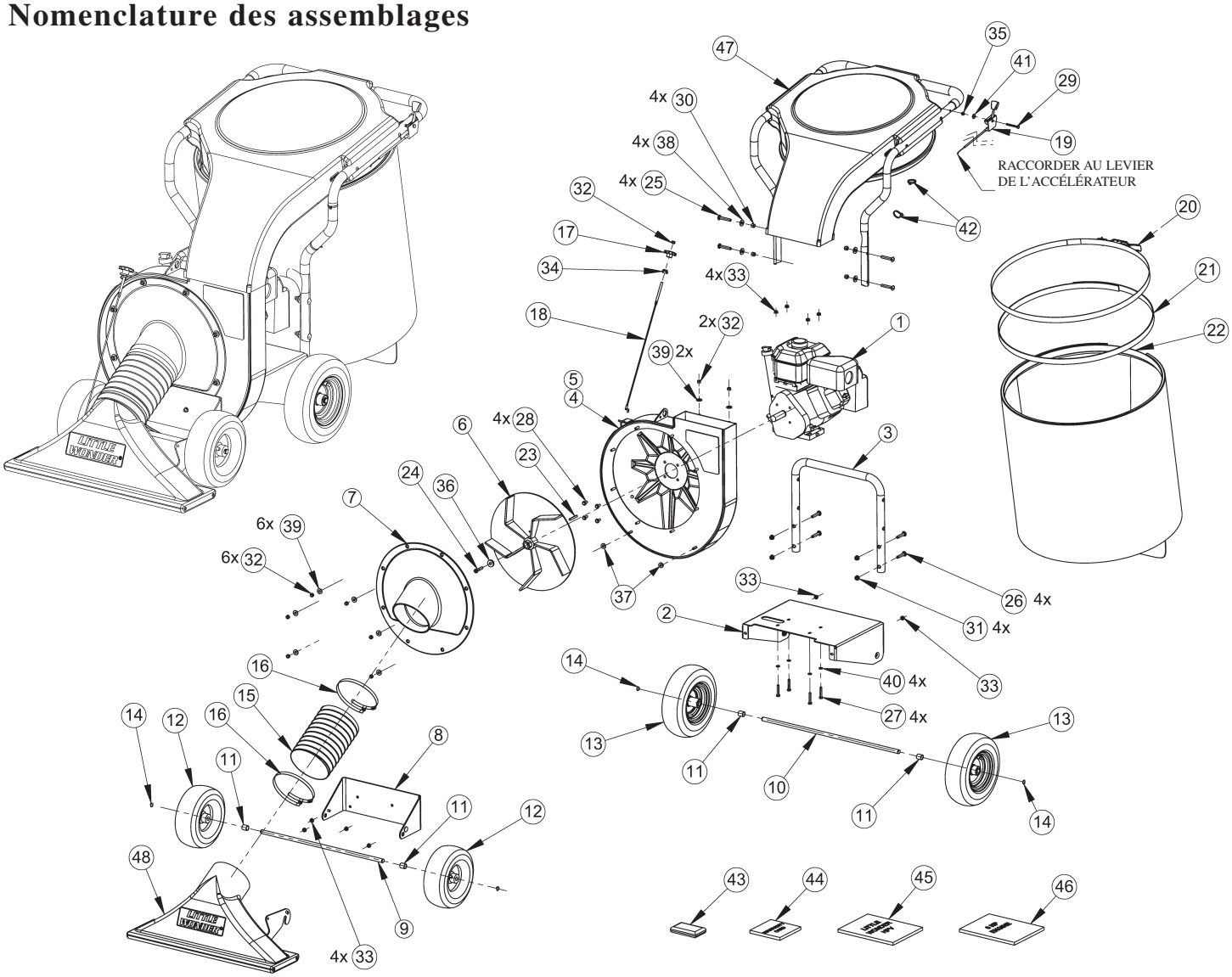
1. Soutenir l'appareil avec des cales en bois ayant une section d'au 10 cm sur 5cm, de manière à ce que les roues soient soulevées de 2 à 3 cm du sol.
2. Bloquer les roues arrière avec des cales.
3. Déposer la tête d'aspiration.
   (Voir section 6 des instructions d'assemblage.)
4. Déposer l'ensemble de l'essieu avant.
5. Déposer le capot avant.
6. En portant des gants, nettoyer les débris se trouvant autour du rotor et dans le carter.

D. Instructions pour le démontage et remontage du ventilateur

1. Débrancher le fil de bougie.
2. Enlever la tête d'aspiration.
3 Enlever la plaque frontale.
4. Enlever le boulon retenant le ventilateur sur le vilebrequin du moteur.
5. Le ventilateur est doté un écrou 3/4-16 soudé sur son moyeu. Y visser un boulon 3/4–16 d'au moins 12 cm de long et de qualité au moins égale à classe 5 et séparer le ventilateur du moteur en le poussant ou par effet de levier (il est recommandé d'utiliser la vis de pression Little Wonder n° de réf. 910505).
6. Remplacer le ventilateur endommagé ou usé par un nouveau. Si, pendant le démontage du ventilateur, la clavette (n° 915) a été extraite du logement de clavette, la réinstaller en lui appliquant quelques gouttes de l'adhésif à action instantanée Loc Tite 380 (« Black Max » n° de réf. 38050) et en la replaçant dans son logement.

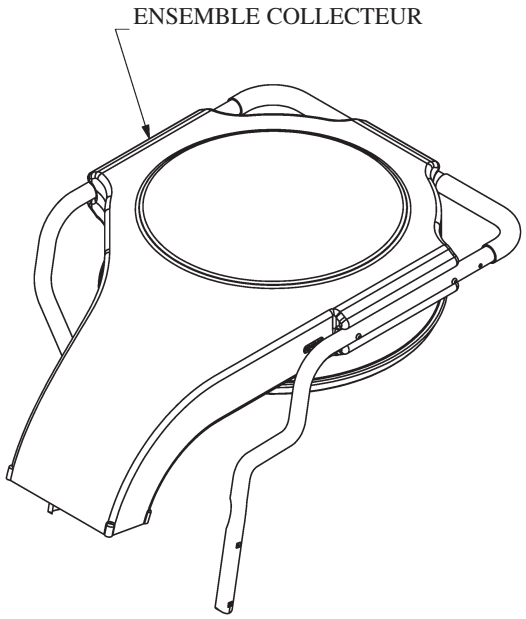
   (Le temps de prise est d'environ 1 minute.)
7. Utiliser un nouveau boulon (n° de réf. 600524) (en l'enduisant de Loctite 242) et une nouvelle rondelle (n° de réf. 910527) et terminer l'installation du ventilateur. Veiller à assurer une bonne fixation pendant le remontage. Serrer le boulon sous un couple de compris entre 55 N.m et 70 N.m (39 ft. lbs et 51 ft. lbs).

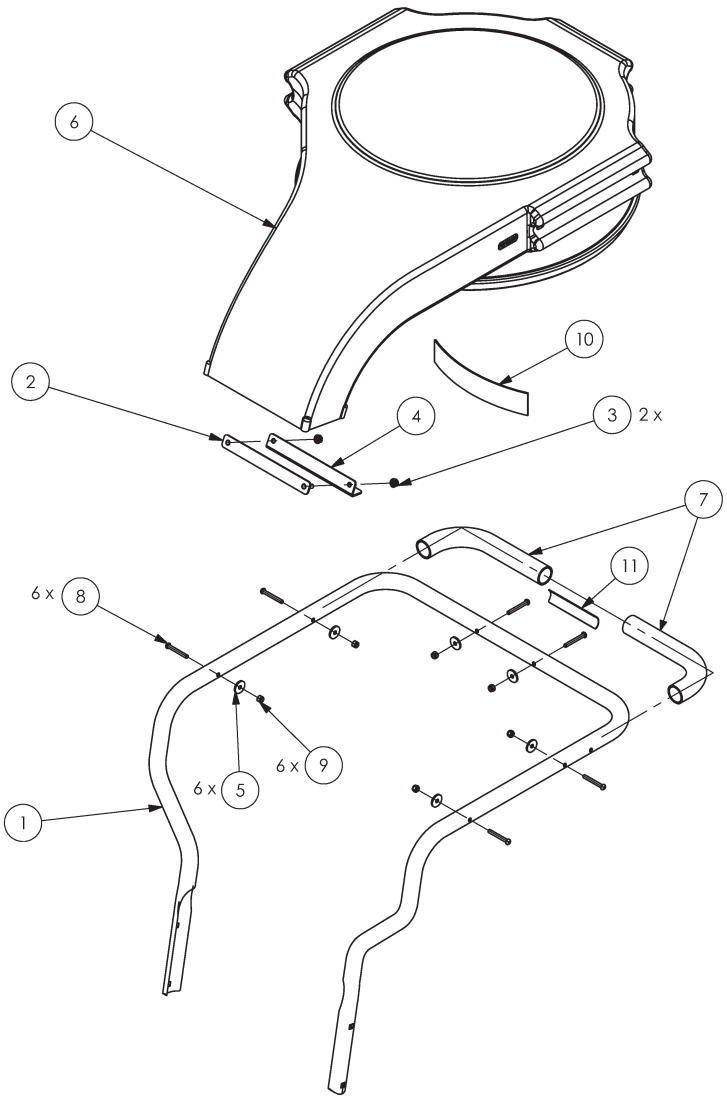
Nomenclature des assemblages



Repère	N° de réf.	Description	Qté.
1	MOTEUR INTEK 6 Ch		1
2	600180	PLATE-FORME HPV 6 Ch	1
3	600184	MONTURE DE GUIDON	1
4	600186	CARTER – SANS TROUS POUR CHEMISE	1
5	600187	CARTER – AVEC TROUS POUR CHEMISE	1
6	600114	ROTOR ÉQUILIBRÉ	1
7	600198	CAPOT AVANT VERTICAL 2	1
8	600182	SUPPORT DES ROUES AVANT	1
9	600188	ESSIEU AVANT	1
10	600192	ESSIEU ARRIÈRE	1
11	600137	ENTRETOISE DE ROUES	4
12	934	ROUE DE 25 cm	2
13	920300	ROUE DE 30 cm	2
14	312	CIRCLIP, DIAM. 5/8 PO	4
15	600102	TUYAU DE LA TÊTE D'ASPIRATION, DIAM. 7 PO, LONG. 10 PO	1
16	720420	BRIDE DE TUYAU, DIAM. 7 PO	2
17	600162	BOUTON DE COMMANDE DE LA TÊTE D'ASPIRATION, FEM. 5/16-18	1
18	600104	CÂBLE DE COMMANDE DE LA TÊTE D'ASPIRATION	1
19	600103	CÂBLE DE COMMANDE DE L'ACCÉLÉRATEUR	1
20	600176	COLLIER DE SERRAGE	1
21	600196	BANDE DE SCELLEMENT DU SAC À DÉCHETS	1
22	600177	SAC À DÉCHETS	1
23	915	CLAVETTE À SECT. CARRÉE 1/4 PO, LONG. 2 PO	1
24	600524	BOULON, 3/8-24, LONG. 1,75 PO	1
25	600504	BOULON DE CARROSSERIE, 3/8-16 x 2 -1/4	4
26	BOULON DE CARROSSERIE, 3/8-16 x LONG. 2 PO		4
27	942	BOULON HEXAGONAL, 5/16-18 x 1-3/4 PO	4
28	910503	BOULON DE FIXATION À BRIDE CANNELÉE, 5/16-24 x 3/4 PO	4
29	600505	BOULON HEXAGONAL, 1/4-20 x 2-1/4	1
30	720518	ÉCROU NYLOCK, 3/8-16	4
31	720594	ÉCROU À BRIDE CANNELÉE, 3/8-16	4
32	114C	ÉCROU NYLOCK, 5/16-18	9
33	114B	ÉCROU À BRIDE CANNELÉE, 5/16-18	10
34	600507	ÉCROU À OREILLES, 5/16-18	1
35	600506	ÉCROU NYLOCK, 1/4-20	1
36	910527	RONDELLE DE VENTILATEUR À BRIDE	1
37	600523	RONDELLE, DI 5/16 X FIL. 3/16	2
38	720516	RONDELLE PLATE USS 3/8	4
39	720511	RONDELLE PLATE USS 5/16	8
40	129D	RONDELLE DE BLOCAGE FENDUE, 5/16	4
41	720510	RONDELLE PLATE USS 1/4	1
42	720411	ATTACHE DE CÂBLE, 7,5 PO	2
43	600500	SACHET DE MATÉRIEL	1
44	16-102	FICHE DE GARANTIE	1
45	600708	MANUEL D'UTILISATION	1
46	S.O.	MANUEL DU MOTEUR	1
47	VOIR DÉTAIL	ENSEMBLE COLLECTEUR	1
48	VOIR DÉTAIL	ENSEMBLE TÊTE D'ASPIRATION	1

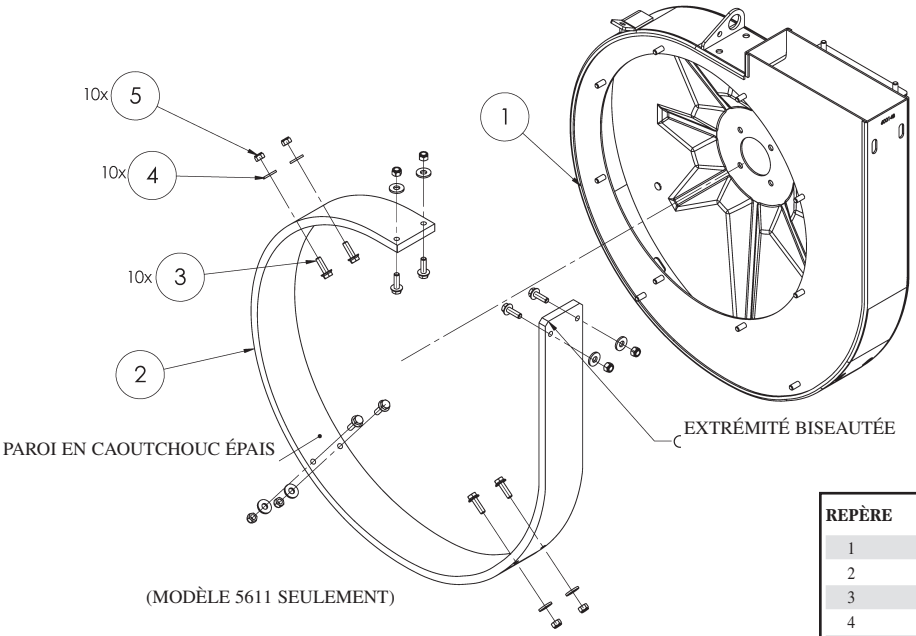
Ensemble collecteur HPV





REPÈRE	Nº DE RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.
1	600130	GUIDON	1
2	600142	PLAQUE D'ASSEMBLAGE DE BRIDE	1
3	114B	ÉCROU À BRIDE CANNELÉE, 5/16-18	2
4	600138	CORNIÈRE DU COLLECTEUR	1
5	600518	RONDELLE DU COLLECTEUR, 1/4 PO	6
6	600101	COLLECTEUR D'ÉJECTION	1
7	600153	POIGNÉE	2
8	600509	BOULON SHCS, 1/4-20 X 2 PO	6
9	600506	ÉCROU NYLOCK, 1/4-20	6
10	600161	SUPPORT DE FIXATION	1
11	600605	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT DU SAC À DÉCHETS	1

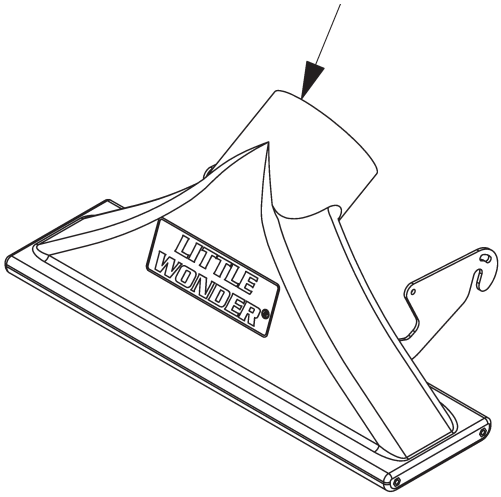
Chemise HPV

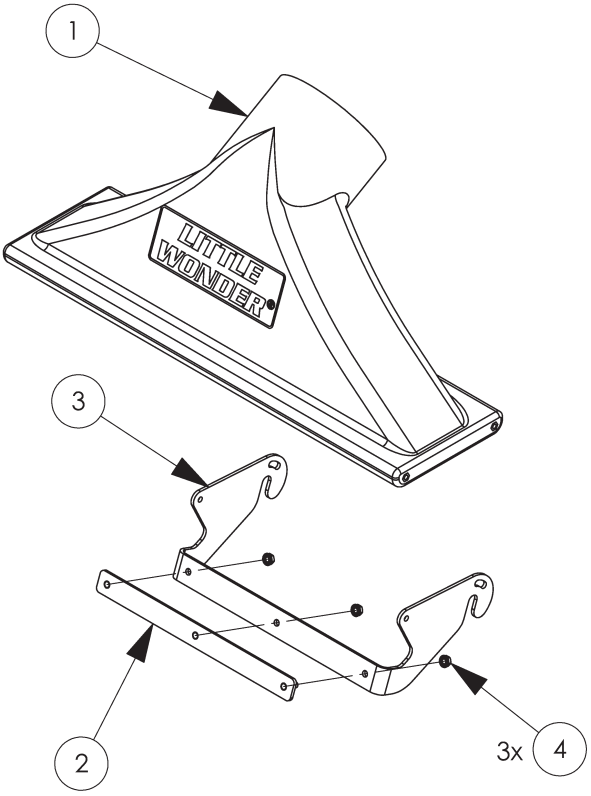


REPÈRE	Nº DE RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.
1	600187	CARTER – AVEC TROUS POUR CHEMISE	1
2	600175	CHEMISE	1
3	720592	BOULON DE BRIDE, 5/16-18, LONG. 1 PO	10
4	720511	RONDELLE PLATE USS 5/16	10
5	114C	ÉCROU NYLOCK, 5/16-18	10

Tête d’aspiration HPV

ENSEMBLE TÊTE D’ASPIRATION





REPÈRE	Nº DE RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.
1	600100	TÊTE D’ASPIRATION	1
2	600133	PLAQUE D’ASSEMBLAGE DE LA TÊTE D’ASPIRATION	1
3	600183	SUPPORT VERTICAL DE LA TÊTE D’ASPIRATION 2"	1
4	114B	ÉCROU À BRIDE CANNELÉE, 5/16-18	3

Índice de materias

Información importante

Introducción 1
Información del servicio 1
Información especial de seguridad 1

Desempaque

Información para desempacarla 2

Seguridad y Advertencias

Etiquetas engomadas de salvaguardias 2-3

Reglas generales de seguridad

Advertencias – "No hacer" 4
Advertencias – "Hacer siempre" 4-5
Advertencias con el motor y el combustible – "No hacer" 5
Advertencias con el motor y el combustible – "Hacer siempre" 5

Instrucciones del ensamblado

Ensamble 6
Abastezca el motor con aceite y gasoline antes de arrancarlo 7
Uso del perno elevador 6

Operación

Arranque del motor 7
Aspirado 7
Vaciado de la bolsa para los desechos 7
Reabastecimiento de combustible al motor . . .7

Almacenamiento y mantenimiento

Almacenamiento 8
Mantenimiento 8
Eliminación de los obstáculos en los componentes móviles 9
Extracción de la turbina 9

Números de los componentes

Números de los componentes en el ensamble de la HPV 10
Números de los componentes secundarios en el ensamble de la HPV 11

Garantías

Garantía . . . . . .Contraportada

Información importante

A. Introducción

En nombre de todos nosotros en ***Little Wonder***, quisiéramos darle las gracias por haber adquirido una aspiradora HPV de alto rendimiento ***Little Wonder***. Esta máquina profesional para el manejo de los desechos, fue diseñada con las normas más altas de la tecnología, para garantizarle muchas horas de servicio ininterrumpido.

Este manual le proporcionará la información necesaria para la operación, servicio eficiente y segura de este equipo. Antes de operar la aspiradora HPV de alto rendimiento, y para su propia seguridad, es significativamente importante que lea y entienda el contenido de todo el manual.

Especificaciones:

Modelo	Peso seco	R.P.M. Máx.
5601	182 lbs. (82.500 kg)	3400
5611	184 lbs. (83.400 kg)	3400

B. Información del servicio

Unidad aspiradora de alto rendimiento

Comuníquese con su distribuidor ***Little Wonder*** en su localidad.

Motor

Comuníquese con un distribuidor autorizado Briggs & Stratton. Los distribuidores aparecen en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo las secciones de "Artículos para Patios y Jardines", "Mantenimiento de Jardines", o "Podadoras de Césped". Su distribuidor necesitará saber el modelo y número de serie impreso en el motor. Si desea conocer la ubicación de su distribuidor, consulte el manual del operario que le fue proporcionado con el motor.

C. Información especial de seguridad

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

ATENCIÓN: ESTE SÍMBOLO INDICA LAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD.

⚠ CUANDO VEA ESTE SÍMBOLO, ⚠

¡PRÉSTELE ATENCIÓN A LA ADVERTENCIA!
¡MANTÉNGASE ALERTA!

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

CUMPLA CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD MENCIONADAS EN ESTE MANUAL, PARA REDUCIR EL POTENCIAL DE SUFRIR UN ACCIDENTE. OMITIR CUMPLIR CON ESTAS INSTRUCCIONES PUDIERA DAR COMO RESULTADO LESIONES CORPORALES Y/O DAÑAR EL EQUIPO O LOS BIENES DE SU PROPIEDAD.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

ES DEL CONOCIMIENTO DEL ESTADO DE CALIFORNIA QUE EL HUMO DEL ESCAPE DEL MOTOR INSTALADO EN ESTE PRODUCTO CONTIENE PRODUCTOS QUÍMICOS QUE CAUSAN CÁNCER, DEFECTOS EN EL NACIMIENTO, O CUALQUIER OTRA CLASE DE LESIONES EN EL SISTEMA REPRODUCTOR.

Desempaque

1. Extraiga el ensamble del recolector, el ensamble de la tolva y la bolsa para los desechos que fueron colocados en la parte superior del empaque.
2. Extraiga el inserto de cartón.
3. Haga un corte en el lado más corto de la caja y dóblelo hacia abajo.
4. Haga rodar la aspiradora HPV de alto rendimiento hacia fuera de la caja.

Seguridad y Advertencias

A. Etiquetas engomadas de salvaguardias

Un elemento importante del sistema de seguridad incorporado en esta aspiradora HPV de alto rendimiento son las etiquetas de advertencia e información localizadas en varias partes de la unidad.

Estas etiquetas engomadas (calcomanías) deberán sustituirse si llegasen a ser ilegibles como resultado de los abrasivos, etc.

Queda bajo su responsabilidad sustituir las etiquetas engomadas (calcomanías) cuando éstas no sean completamente legibles. La ubicación de estas calcomanías, y los números de los componentes correspondientes para solicitarlas, se ilustran en la página 3.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

EL USO O CUIDADO INADECUADO DE ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO, U OMITIR EL USO DEL EQUIPO DE PROTECCIÓN ADECUADO, PUDIESE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES.

LEA Y ENTIENDA TODAS LAS REGLAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA, ASÍ COMO TODAS LAS INSTRUCCIONES IMPRESAS EN ESTE MANUAL.

USE EQUIPO DE PROTECCIÓN PARA EL OÍDO, LA VISTA Y LA NARIZ.

NO OPERE LA ASPIRADORA SIN HABERLE COLOCADO LA BOLSA PARA LOS DESPERDICIOS.

ANTES DE EXTRAER LA BOLSA, APAGUE EL MOTOR Y ESPERE A QUE SE DETENGA POR COMPLETO.

DO NOT OPERATE MACHINE WITHOUT THE BAG ATTACHED

TURN OFF THE ENGINE AND LET IT COME TO A COMPLETE STOP BEFORE REMOVING THE BAG

P/N 600605

Núm./Comp. 600605
Etiqueta de advertencia

Mantenga alejadas las manos y los pies de las zonas de descarga del aire. Las aspas giratorias de la turbina le causarán lesiones graves.

Cuidado: Lanzamiento de objetos.

Antes de hacer cualquier reparación o labor de mantenimiento, desconecte el cable de la bujía. Cerciórese que el acelerador esté en la posición STOP.

Mantenga alejados a los curiosos.

Use siempre la protección para la vista, el oído la nariz.

Lea y entienda el contenido del manual del propietario. Conserve su manual del propietario en un lugar seguro.

Núm./Comp. 600602
Etiqueta de advertencia

LITTLE WONDER®
HPV™
ASPIRADORA DE ALTO RENDIMIENTO

ROTATING BLADES MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP ALL BODY PARTS AWAY.

LAS ASPAS DE LA TURBINA PUEDEN CAUSARLE GRAVES LESIONES CORPORALES. MANTENGA ALEJADO TODO SU CUERPO Y SUS EXTREMIDADES.

KEEP LARGE OR HARD OBJECTS FROM ENTERING MACHINE. INTENDED USE IS FOR GRASS, LEAVES, AND LITTER.

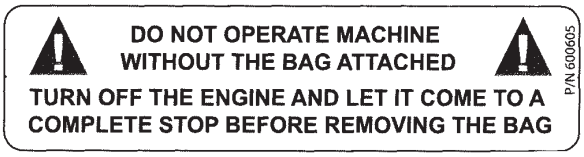
EVITE QUE LOS OBJETOS DE GRAN TAMAÑO Y DUROS ENTREN AL INTERIOR DE LA ASPIRADORA. EL USO INTENCIONAL DE LA ASPIRADORA ES PARA ASPIRAR CÉSPED, HOJAS MUERTAS Y BASURA.

DO NOT OPERATE WITHOUT NOZZLE AND BAGGING SYSTEM OR INTAKE HOSE AND DISCHARGE HOSE.

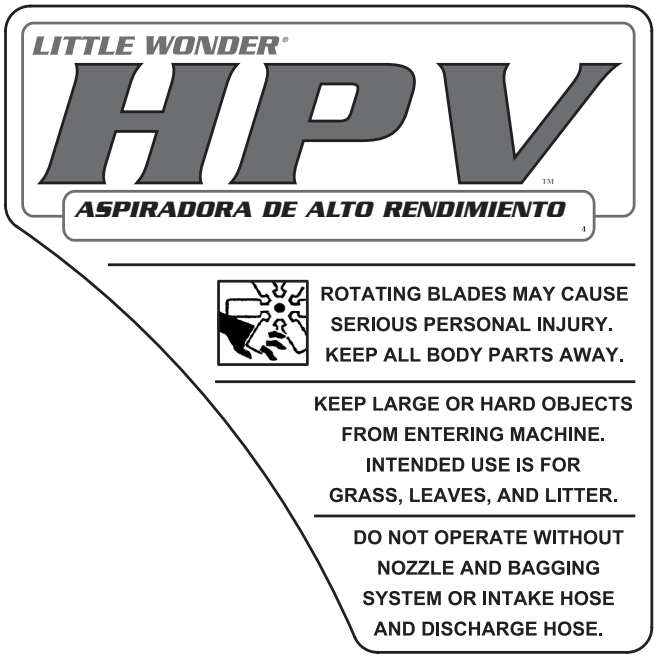
NO LA OPERE SIN LA TOLVA, SIN EL SISTEMA DE EMBOLSADO NI SIN LAS MANGUERAS DE ABSORCIÓN Y DESCARGA.

Núm./Comp. 600604

Seguridad y Advertencias



Núm./Comp. 600605
Etiqueta de advertencia



P/N 600604

Núm./Comp. 600602
Etiqueta de
advertencia

Reglas generales de seguridad

1. Lea y entienda el contenido del manual.
2. Use el equipo de protección para la vista, el oído y la nariz, la indumentaria y calzado apropiado.
3. Mientras opera la máquina, en todo momento cerciórese siempre estar en una posición firme y segura y manténgase apoyado y equilibrado firmemente sobre sus piernas.
4. Mantenga a los infantes, mascotas y curiosos alejados del área de trabajo.
5. Nunca intente usar la máquina sin todos sus componentes instalados, o si el equipo fue de alguna manera adaptado o modificado sin previa autorización.
6. Evite el contacto y la inhalación de los líquidos daños, gases, aspersión, evaporación y polvo.
7. No permita que los infantes operen esta máquina.
8. No intente deshabilitar ni desinstalar ningunos de los dispositivos de seguridad.

ADVERTENCIA PELIGRO

9. LA TURBINA SEGUIRÁ GIRANDO DESPUÉS DE HABER APAGADO EL MOTOR.

ADVERTENCIA PELIGRO

10. TURBINA GIRATORIA NO INTENTE EXTRAER LOS MATERIALES ACUMULADOS EN LA ENTRADA O DESCARGA DEL AIRE, MIENTRAS LA UNIDAD ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO O LA TURBINA ESTÉ GIRANDO.

ADVERTENCIA PELIGRO

11. NO HAGA FUNCIONAR LA UNIDAD SI OCURRE ALGUNA VIBRACIÓN EXCESIVA ¡APAGUE EL MOTOR INMEDIATAMENTE! DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA Y REVISE SI SE DAÑÓ EL IMPELENTE, SE AFLOJÓ EL TORNILLO DEL IMPELENTE, LA CUÑA DEL IMPELENTE ESTÁ FLOJA, O SE ALBERGÓ ALGÚN CUERPO EXTRAÑO EN EL IMPELENTE.

12. Mantenga las manos alejadas de la manguera de absorción y la tolva de descarga.
13. Desconecte el cable de la bujía antes de hacer cualquier labor de limpieza o mantenimiento.
14. Use guantes para protegerse las manos.
15. No olvide que el funcionamiento de la máquina es ruidoso, durante su operación normal, y que pudiese interferir con la comunicación hablada.

A. Advertencias – "No hacer"

No intente extraer los materiales acumulados en la entrada o descarga del aire, mientras la aspiradora HPV de alto rendimiento esté en funcionamiento o la turbina esté girando.

No instale ni desinstale los componentes de la aspiradora HPV de alto rendimiento mientras está en funcionamiento. Interrumpa el funcionamiento del motor y haga las modificaciones necesarias. Cerciórese que el acelerador esté en la posición STOP y las aspas de la turbina se hayan detenido completamente. Desconecte el cable de la bujía antes de extraer el material atascado.

No intente reparar la aspiradora HPV de alto rendimiento. Haga que las reparaciones sean hechas por un distribuidor o reparador calificado de Little Wonder. Cerciórese que solamente sean instalados los componentes de repuesto Little Wonder y aquellos recomendados por el fabricante del motor.

ADVERTENCIA PELIGRO

EVITE FUMAR MIENTRAS ABASTECE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE.

Nunca dejar el motor en funcionamiento mientras que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté desatendida.

No almacenar, derramar ni usar el combustible en las cercanías de las flamas o chispas.

B. Advertencias – "Hacer siempre"

Vestir **siempre** con la indumentaria apropiada. No usar ropa holgada ni alhajas. Estos artículos podrían ser atrapados por los componentes en movimiento. Se recomienda el uso de guantes reforzados, calzado antirresbalante y gafas de seguridad. Use siempre protectores de los oídos, cuando le sea posible. Use una mascarilla para evitar respirar el polvo.

Mantenerse **siempre** alerta. Observe lo que está haciendo y use el sentido común. No opere la aspiradora HPV de alto rendimiento si está fatigado.

Mantenga **siempre** las manos alejadas de las tolvas de absorción y descarga del aire. Mantenga ambas manos en los manubrios mientras la aspiradora esté en funcionamiento.

Mantener y revisar **siempre** y cuidadosamente su aspiradora HPV de alto rendimiento. Seguir las instrucciones mencionadas en este manual.

ADVERTENCIA PELIGRO

NO USE LA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO SIN HABÉRSELE INSTALADO EL SILENCIADOR O SI ESTÁ DEFECTUOSO.

B. ⚠ Advertencias – "Hacer siempre" – continuación

Almacenar **siempre** bajo techo su aspiradora HPV de alto rendimiento. Cuando la aspiradora HPV de alto rendimiento no esté en uso, manténgala bajo techo, en un área protegida (un lugar seco), en donde no esté fácilmente al alcance de los niños. La aspiradora HPV de alto rendimiento, así como el combustible, no deberán ser conservados en el interior de una casa. Mantenga el acelerador en la posición STOP.

Cerciórese **siempre** que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté totalmente ensamblada. Nunca operar su aspiradora HPV de alto rendimiento sin las guardas y deflectores en su lugar. Cerciórese que todas las tuercas, pernos y tornillos estén instalados y apretados apropiadamente.

Mantenga **siempre** el acelerador en la posición "Stop" mientras no esté en uso.

Procurar **siempre** que dos o más operarios estén a una distancia segura cuando ambos operen equipos de manera simultánea.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

SI ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO SE USA DE MANERA INAPROPIADA, O NO SE RESPETAN LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD, EL USUARIO ESTARÁ TOMANDO EL RIESGO DE LESIONARSE ÉL MISMO Y A OTRAS PERSONAS.

LEA Y ENTIENDA LO SIGUIENTE, ANTES DE INTENTAR OPERAR ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

MANEJE EL COMBUSTIBLE CON CUIDADO. ES ALTAMENTE INFLAMABLE. ABASTECERLE COMBUSTIBLE A UN MOTOR CALIENTE, O EN LAS CERCANÍAS DE UNA FUENTE DE IGNICIÓN PUDIERA PROVOCAR UN INCENDIO Y DAR COMO RESULTADO LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LOS BIENES DE SU PROPIEDAD.

C. ⚠ Advertencias con el motor y el combustible – "No hacer"

Nunca añadir combustible ni verificar el nivel de combustible si está fumando, o en las cercanías de flamas abiertas o cualesquiera otras fuentes de ignición. Interrumpa el funcionamiento del motor y revise que se haya enfriado.

Nunca dejar el motor en funcionamiento mientras que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté desatendida. Interrumpa el funcionamiento del motor antes de trasladar la aspiradora HPV de alto rendimiento de un lugar a otro.

No arrancar ni hacer funcionar la aspiradora HPV de alto rendimiento en interiores, o en un área sin la ventilación apropiada, ya que el motor emite monóxido de carbono y otros gases venenosos.

Nunca hacer funcionar el motor cuando el sistema eléctrico provoque chispas fuera del cilindro. Durante las verificaciones periódicas de la bujía, mantenga la bujía a una distancia segura del cilindro y así evitar quemar el combustible en evaporación dentro del cilindro.

Nunca verificar la chispa si se ha desconectado o aterrizado el cable de la bujía. Use un dispositivo de prueba apropiado. Las chispas pueden encender la evaporación del combustible.

Nunca hacer funcionar el motor ante la presencia del olor a combustible, o cuando existan algunas otras circunstancias que pudieran provocar una explosión.

Nunca operar esta unidad si se ha derramado el combustible. Limpie completamente el combustible derramado, antes de arrancar el motor.

No rellenar el tanque de combustible en los interiores ni en un área sin la ventilación apropiada.

No operar su aspiradora HPV de alto rendimiento si existe una acumulación de desperdicios alrededor del silenciador y las aletas de enfriamiento.

Nunca tocar el silenciador, el cilindro o las aletas de enfriamiento cuando estén calientes ya que estos pudieran causarle quemaduras graves.

D. ⚠ Advertencias con el motor y el combustible – "Hacer siempre"

Usar **siempre** combustible nuevo. El combustible que haya perdido sus cualidades podrá causar filtraciones.

Tirar **siempre** lentamente de la cuerda del arrancador, hasta sentir cierta resistencia. Después, tirar rápidamente de la cuerda del arrancador, para evitar el contragolpe del arrancador y prevenir lesionarse el brazo, o la mano.

El uso de los silenciadores con parachispas es un requisito de la ley en el Estado de California (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California), así como en otros estados o municipios. Las leyes federales le son pertinentes a toda la federación.

Hacer que el combustible se maneje cuidadosamente, ya que es altamente inflamable. Nunca añadirle combustible al tanque mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. No inhale la evaporación del combustible ya que es tóxico.

El sistema de ignición por chispa cumple con todos los requisitos de la reglamentación canadiense para los equipos que provocan interferencias.

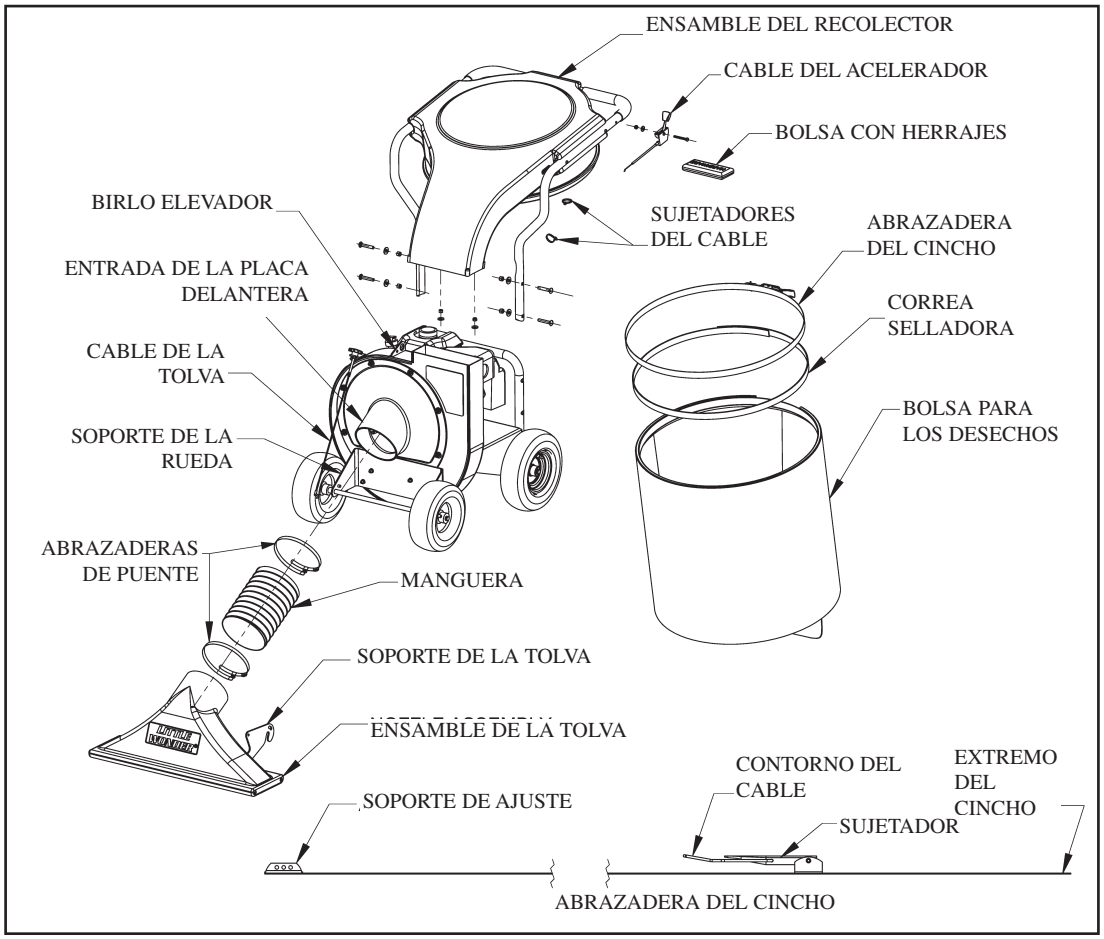
Instrucciones del ensamblado

A. Ensamble

1. Instale el ensamble del recolector en la base de la unidad:
   - Atornille el ensamble del recolector al armazón con el uso de los 4 juegos de tornillos, arandelas y tuercas.
   - Deslice el extremo rectangular del recolector por encima de la carcasa e instale la brida con el uso de los 2 juegos de arandelas y tuercas.
2. Instale el cable de control del acelerador en el manubrio del ensamble del recolector.
   - Atornille en el manubrio la palanca de control del acelerador con el uso de la arandela y la tuerca.
   - Fije el cable del acelerador en 2 lugares del manubrio, con el uso de los sujetadores del cable.
3. Instale la abrazadera con cincho en el interior de la bolsa para los desechos (use guantes durante el manejo de la abrazadera con cincho).
   - Deslice el extremo del soporte de la abrazadera con cincho a través de la apertura del lado izquierdo de la manga en la bolsa para los desechos y hasta que salga por el lado derecho.
   - Guíe el extremo opuesto del cincho (por el lado del sujetador) por detrás del soporte y hacia dentro de la manga.
   - Sujete el contorno del cable en el sujetador y únalos entre sí, por medio de los 2 agujeros en el ajuste del soporte, de manera que se ajusten firmemente por encima del recolector.
4. Instale la bolsa para los desperdicios colocándola por encima del labio inferior del recolector y cerrando al mismo tiempo el sujetador y así inmovilizar la bolsa. Ajuste el contorno del sujetador del cable en el agujero con la posición apropiada en el soporte para cerciorarse que esté firmemente apretado. Si no logra que la bolsa se apriete firmemente dentro del alcance de los 3 agujeros de ajuste, inserte la correa selladora de la bolsa:
   - Desenganche el contorno del cable colocado en el soporte.
   - Tire del extremo opuesto del cincho por detrás del soporte.
   - Guíe un extremo de la correa selladora por detrás del cincho metálico y a través del canal colocado en el otro lado.
   - Empuje el otro extremo de la correa selladora por detrás del soporte (traslapando el extremo de la punta de la correa selladora).
   - Guíe el extremo de la abrazadera del cincho por detrás del soporte (traslapando la correa selladora).
   - Enganche el contorno del cable en los agujeros apropiados del soporte e inmovilice la bolsa para los desperdicios en el recolector.
5. Instale el ensamble de la tolva en la base de la unidad.
   - Instale un extremo de la manguera en el ensamble de la tolva con el uso de la abrazadera de puente.
   - Deslice el otro extremo de la manguera por encima de la orilla de la entrada de la placa delantera.
   - Enganche un lado del soporte de la tolva por encima del eje delantero.
   - Doble hacia dentro el otro extremo del soporte de la tolva, para engancharlo por encima del eje y enganche los vástagos en el soporte de la rueda en las ranuras colocadas el soporte de la tolva.
   - Inmovilice la manguera en la entrada de la placa delantera con el uso de la abrazadera de puente.
   - Instale el adaptador del extremo del cable de la tolva a través del agujero en el soporte de la tolva.
6. Para extraer el ensamble de la tolva (con el propósito de almacenarla o eliminar los obstáculos):
   - Apague el motor y desconecte la bujía.
   - Afloje la abrazadera de la manguera colocada en la placa delantera, con el uso de un destornillador plano o una llave de tuercas de 5/16 pulg.
   - Deslice la manguera hacia fuera de la entrada de la placa delantera.
   - Doble hacia dentro uno de los lados del soporte de la tolva y gire el ensamble para extraer el gancho en el eje.
   - Gírela nuevamente hacia su lugar y levántela para extraer el otro lado del soporte de la tolva colocado en el eje.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

NUNCA HAGA FUNCIONAR NI OPERE ESTA MÁQUINA SALVO QUE SE LE HAYA COLOCADO LA BOLSA PARA LOS DESPERDICIOS Y SE LE HAYA INSTALADO LA TOLVA DE ABSORCIÓN.



B. Abastezca el motor con aceite y gasoline antes de arrancarlo

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

MANEJE EL COMBUSTIBLE CON CUIDADO. ES ALTAMENTE INFLAMABLE. ABASTECERLE COMBUSTIBLE A UN MOTOR CALIENTE, O EN LAS CERCANÍAS DE UNA FUENTE DE IGNICIÓN PUDIERA PROVOCAR UN INCENDIO Y DAR COMO RESULTADO LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LOS BIENES DE SU PROPIEDAD.

1. Little Wonder recomienda el uso de aceite SAE 30. El uso de aceite con viscosidad múltiple dará como resultado un mayor consumo de aceite y la posibilidad de dañar el motor.
2. Añádale combustible al tanque del combustible y todo estará listo para hacerla funcionar.
3. Consulte las instrucciones en la sección "Operación y Mantenimiento" si desea obtener una descripción más detallada del tipo y cantidad de aceite y combustible que deberá usarse.

C. Uso del perno elevador

La aspiradora HPV de alto rendimiento de Little Wonder se surte con un perno elevador muy útil, mismo que podrá aprovecharse cuando sea necesario mover la unidad. Este perno elevador tiene una capacidad total de carga de 114 kg (250 lbs).

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

NO UTILICE NI REPARE LA UNIDAD MIENTRAS ESTÉ SUSPENDIDA DEL PERNO ELEVADOR.

Operación

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

EL OPERARIO DE ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO SE RESPONSABILIZA DE LOS ACCIDENTES O PELIGROS A LOS QUE SE EXPONGA ÉL MISMO, OTRAS PERSONAS, O BIENES DE SU PROPIEDAD.

A. Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

EL COMBUSTIBLE ES SUMAMENTE INFLAMABLE. MANÉJELO CON CUIDADO. MANTÉNGALO ALEJADO DE LAS FUENTES DE IGNICIÓN. NO FUME MIENTRAS LE ABASTECE COMBUSTIBLE AL EQUIPO.

1. Abra la válvula de paso del combustible.
2. Cierre el estrangulador del carburador.
3. Coloque el acelerador en la posición "Run".
4. Tire de 1 a 3 veces de la soga del arrancador.
5. Espere a que el motor funcione unos cuantos segundos.
6. Abra el estrangulador del carburador.
7. Coloque el acelerador a su máxima velocidad. Opere siempre la aspiradora a toda velocidad.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

EL MOTOR EMITE MONÓXIDO DE CARBONO. NO LO HAGA FUNCIONAR NI LE ABASTEZCA COMBUSTIBLE EN UN LUGAR CERRADO.

B. Aspirado

1. Ajuste la tolva a la altura deseada haciendo girar la perilla de control de la tolva e inmovilícela con la tuerca de mariposa.
2. Haga pasar la aspiradora por encima del césped o las superficies pavimentadas. La aspiradora podrá recoger lo siguiente: hojas muertas, pequeñas ramas y retoños, bellotas, cardos, semillas en retoño, residuos del césped, paja, pedacería de corteza, musgo seco, basura, pequeñas latas y botellas, productos de papel y de poliestireno.
3. Evite que la aspiradora pase por encima de: superficies y desperdicios excesivamente húmedos, superficies con grava, objetos duros de gran tamaño, piedras, materiales largos y fibrosos (viñas, cuerdas, hilos, etc.). Evite insertar forzosamente cualquier cosa hacia el interior de la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

EVITE QUE SE ACUMULEN DESPERDICIOS TANTO EN LA MALLA PROTECTORA DEL ARRANCADOR CON RESORTE ANTAGÓNICO, COMO EN TODO EL MOTOR. NO HAGA FUNCIONAR EL MOTOR SI EN LA CERCANÍA DEL SILENCIADOR SE ACUMULARON DESPERDICIOS DE CÉSPED, TIERRA, HOJAS O CUALQUIER OTRO MATERIAL COMBUSTIBLE.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PELIGRO ⚠

NO HAGA FUNCIONAR LA UNIDAD SI OCURRE ALGUNA VIBRACIÓN EXCESIVA ¡APAGUE EL MOTOR INMEDIATAMENTE! DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA Y REVISE SI SE DAÑÓ EL IMPELENTE, SE AFLOJÓ EL TORNILLO DEL IMPELENTE, LA CUÑA DEL IMPELENTE ESTÁ FLOJA, O SE ALBERGÓ EN EL IMPELENTE ALGÚN CUERPO EXTRAÑO.

C. Vaciado de la bolsa para los desechos

1. Interrumpa el funcionamiento del motor y espere a que se detenga totalmente antes de quitar la bolsa para los desechos.
2. Haga rodar la aspiradora hasta el lugar deseado para descargar la bolsa. (cúmulos de abono orgánico, guarnición de la acera, zona boscosa, lona, etc.)
3. Abra el sujetador colocado en la abrazadera del cincho para soltar la bolsa y dejarla caer al piso. Evite arrastrar la bolsa sobre la superficie para prolongar la vida útil de la misma.
4. Vacíe el contenido de la bolsa para los desechos (la parte inferior de la bolsa contiene unas correas como medio de ayuda para volcar el contenido).
5. Vuelva a colocar la bolsa en el recolector.

D. Reabastecimiento de combustible al motor

1. Interrumpa el funcionamiento del motor y espere unos cuantos minutos hasta que se enfríe y antes de abastecerle el combustible.

Almacenamiento y mantenimiento

A. Almacenamiento

1. Después de cada uso, haga funcionar la aspiradora HPV con la bolsa vacía colocada en su lugar y como medio de ayuda para eliminar cualquier material suelto dentro de la carcasa.
2. Cuando la aspiradora HPV de alto rendimiento no esté en uso, almacénela bajo techo, en un área protegida (un lugar seco), en donde no esté fácilmente al alcance de los niños. Mantenga el acelerador en la posición “Stop”.
3. La aspiradora HPV de alto rendimiento, así como el combustible, no deberán conservarse en el interior de una casa ni en lugares con ventilación insuficiente.
4. No almacene el combustible en el interior del tanque del combustible durante más de 30 días.

B. Mantenimiento

Área	Cada vez que se use	Cada 5 horas	Después de las primeras 8 horas de uso	Cada 25 horas	Cada 50 horas
*Motor	Consulte el Manual del Motor				
Revise que en el área del silenciador no se hayan acumulado los desperdicios.	✔				
Revise cualquier vibración excesiva.	✔				
Revise que no hayan componentes flojos o dañados.		✔			
Revise que esté limpia la tolva de absorción.	✔				
Revise las condiciones de las calcomanías.	✔				
Revise el nivel del aceite.		✔			
**Cambio del aceite.			✔		✔
Lave el purificador del aire.				✔	
Limpie y revise el parachispas de la bujía.					✔

* Consulte en el instructivo la sección “Operación y Mantenimiento” si desea obtener más detalles del programa de mantenimiento y servicio

** Cambie el aceite cada 25 horas si se opera bajo condiciones de uso pesado o en ambientes con altas temperaturas.

C. Eliminación de los obstáculos en los componentes móviles

ADVERTENCIA PELIGRO
INTERRUMPA EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR, ANTES DE DESCONECTAR LA MANGUERA, Y CERCIÓRESE QUE TODOS LOS COMPONENTES MÓVILES SE HAYAN DETENIDO COMPLETAMENTE.

ADVERTENCIA PELIGRO
CERCIÓRESE DE QUE EL ACELERADOR ESTÉ EN LA POSICIÓN "STOP" Y LAS ASPAS DE LA TURBINA SE HAYAN DETENIDO COMPLETAMENTE.

ADVERTENCIA PELIGRO
¡DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA ANTES DE HACER CUALQUIER LABOR DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO!

ADVERTENCIA PELIGRO
USE GUANTES PARA HACER ESTO YA QUE LA OBSTACULIZACIÓN PUDIESE CONTENER OBJETOS PUNZOCORTANTES.

1. Sujete la carcasa con un tramo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg), de manera que la rueda delantera esté a 2.5 cm (1 pulg) de distancia por encima del nivel del piso.
2. Inmovilice las ruedas traseras con dos tramos de madera.
3. Extraiga el ensamble de la tolva colocada en la placa delantera.

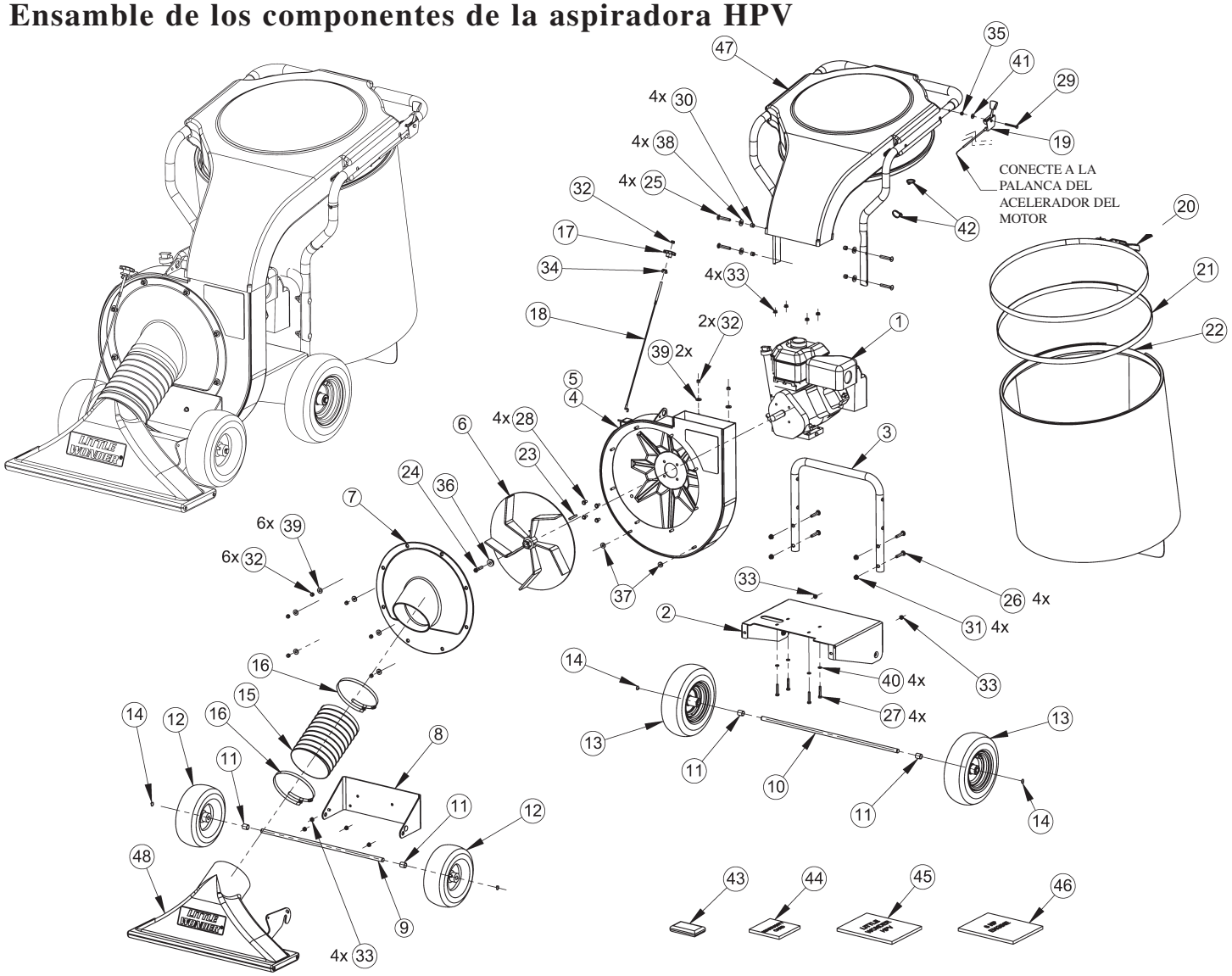
(Consulte el paso 6 en las Instrucciones de ensamble.)

4. Extraiga el ensamble de la rueda delantera.
5. Extraiga la placa delantera.
6. Colóquese los guantes y elimine cualquier desperdicio acumulado alrededor del impelente y la carcasa.

C. Instrucciones para desmontar y reinstalar la turbina.

1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Desmonte el ensamble de la tolva de absorción.
3 Desmonte el ensamble de la placa delantera.
4. Destornille el tornillo que sujeta la turbina con el cigüeñal del motor.
5. La turbina tiene una tuerca de 19 mm (3/4 pulg.) - 16 soldada en el centro de la turbina. Inserte un tornillo de 19 mm - 16 (3/4 pulg.) con clasificación 5 (o mejor) y haga palanca o empuje hacia fuera la turbina (se recomienda el uso del tornillo extractor componente Little Wonder Núm. 910505).
6. Cambie la turbina dañada o desgastada e instale una nueva. Si durante la extracción de la turbina la cuña (Núm. 915) fue extraída de la ranura, reinstálela aplicándole unas cuantas gotas de adhesivo Loc-Tite 380 de secado rápido ("Black Max" Comp./Núm. 38050) a la cuña y después coloque la cuña en la ranura del eje. (El tiempo aproximado de fraguado es de 1 minuto).
7. Coloque un tornillo nuevo (Núm. 600524) (añádale Loctite 242 al tornillo nuevo) y una arandela (Núm. 910527) y termine completamente la instalación de la turbina. Cerciórese que al instalar la turbina, ésta esté firmemente inmovilizada. Atornille el tornillo a un par de torsión de 39-51 ft.lbs.

Ensamble de los componentes de la aspiradora HPV

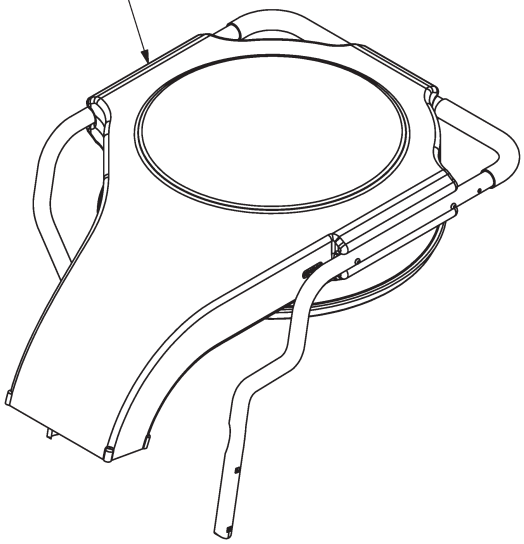


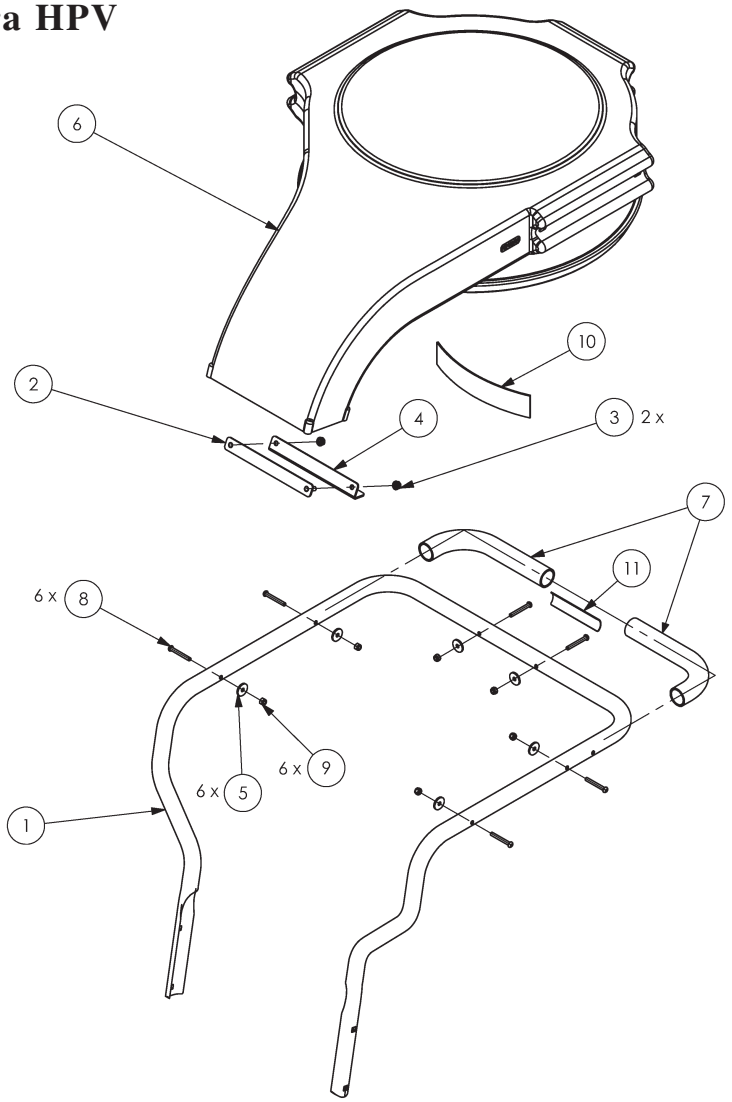
Ref.	Comp. Núm.	Descripción	Cant.
1	910914	MOTOR INTEK DE 6 H.P.	1
2	600180	PLATAFORMA, HPV, 6 H.P.	1
3	600184	SOPORTE DEL MANUBRIO	1
4	600186	CARCASA – CON AGUJEROS DEL REVESTIMIENTO EXTERIOR	1
5	600187	CARCASA – CON AGUJEROS DEL REVESTIMIENTO	1
6	600114	IMPELENTE EQUILIBRADO	1
7	600198	PLACA DELANTERA, VER. 2 2	1
8	600182	SOPORTE, RUEDAS DELANTERAS	1
9	600188	EJE, DELANTERO	1
10	600192	EJE, TRASERO	1
11	600137	ESPACIADOR, RUEDA	4
12	934	RUEDA – 25.5 CM (10 PULG)	2
13	920300	RUEDA – 30.5 CM (12 PULG)	2
14	312	ANILLO CON RESORTE – 5/8 PULG DIÁM.	4
15	600102	MANGUERA – TOLVA – 7 PULG. X 10 PULG LARGO	1
16	720420	ABRAZADERA DE PUENTE, MANGUERA, 7 PULG.	2
17	600162	PERILLA, 5/16 PULG – 18, HEMBRA	1
18	600104	CABLE, CONTROL DE LA TOLVA	1
19	600103	CABLE DE CONTROL DEL ACELERADOR	1
20	600176	ABRAZADERA DEL CINCHO	1
21	600196	CORREA SELLADORA DE LA BOLSA	1
22	600177	BOLSA PARA LOS DESECHOS	1
23	915	CUÑA CUADRADA – 1/4 PULG X 2 PULG LONG.	1
24	600524	TORNILLO, 3/8 PULG) - 1.75 PULG LONG.	1
25	600504	TORNILLO DEL BRAZO 3/8 PULG-16 x 2 1/4 PULG	4

Ref	Comp. Núm.	Descripción	Cant.
26	600525	TORNILLO DEL BRAZO 3/8 PULG – 16 x 2 1/4 PULG	4
27	942	TORNILLO HEXAGONAL 5/16 PULG-18 x 1 1/4 PULG LONG.	4
28	910503	TORNILLO, BRIDA ASTRIADA, 5/16 -24 PULG x 3/4 PULG) LONG.	4
29	600505	TORNILLO HEXAGONAL 1/4 PULG - 20 x 2 1/4 PULG	1
30	720518	TUERCA, CONTRATUERCA DE NYLON –3/8 PULG - 16	4
31	720594	TUERCA, BRIDA ASTRIADA –3/8 PULG - 16	4
32	114C	TUERCA, CONTRATUERCA DE NYLON –5/16 PULG - 18	9
33	114B	TUERCA, BRIDA ASTRIADA –5/16 PULG - 18	10
34	600507	TUERCA, MARIPOSA, 5/16 PULG - 18	1
35	600506	TUERCA, CONTRATUERCA DE NYLON –/4 PULG - 20	1
36	910527	ARANDELA, TURBINA, ASTRIADA	1
37	600523	ARANDELA 5/16 PULG DI x 3/16 PULG TH	2
38	720516	ARANDELA, PLANA, 3/8 PULG, USS	4
39	720511	ARANDELA, PLANA, 5/16 PULG, USS	8
40	129D	ARANDELA, PRESIÓN, 5/16 PULG	4
41	720510	ARANDELA, PLANA –1/4 PULG, USS	1
42	720411	SUJETADOR, CABLE, 7.5 PULG	2
43	600500	BOLSA CON HERRAJES	1
44	16-102	TARJETA DE LA GARANTÍA	1
45	600708	MANUAL DEL PROPIETARIO	1
46	N/D	MANUAL DEL MOTOR	1
47	DETALLES	ENSAMBLE DEL RECOLECTOR	1
48	DETALLES	ENSAMBLE DE LA TOLVA	1

Ensamble del recolector de la aspiradora HPV

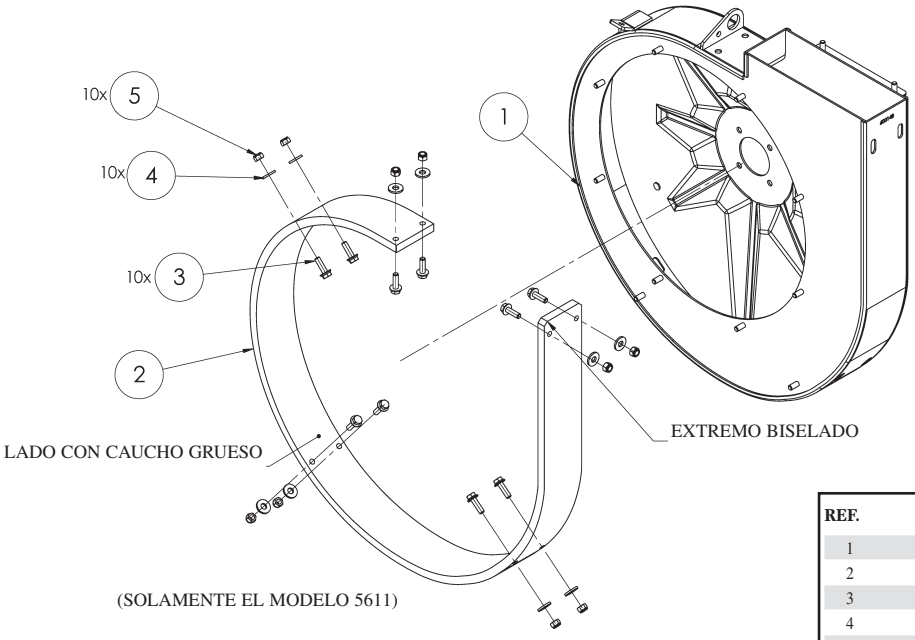
ENSAMBLE DEL RECOLECTOR





REF.	COMP. NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	600130	MANUBRIO	1
2	600142	PLACA DE LA ABRAZADERA DE LA BRIDA	1
3	114B	TUERCA, BRIDA ASTRIADA –5/16 PULG - 18	2
4	600138	BRIDA INCLINADA, RECOLECTOR	1
5	600518	ARANDELA, 1/4 PULG, RECOLECTOR	6
6	600101	RECOLECTOR DE LA DESCARGA	1
7	600153	EMPUÑADURA	2
8	600509	TORNILLO, CABEZA DE CUBO SHCD, 1/4 PULG - 20 X 2 PULG LONG.	6
9	600506	TUERCA, CONTRATUERCA DE NYLON, 1/4 PULG - 20	6
10	600161	CINCHO CON GANCHO	1
11	600605	ETIQUETA DE ADVERTENCIA, BOLSA PARA DESPERDICIOS	1

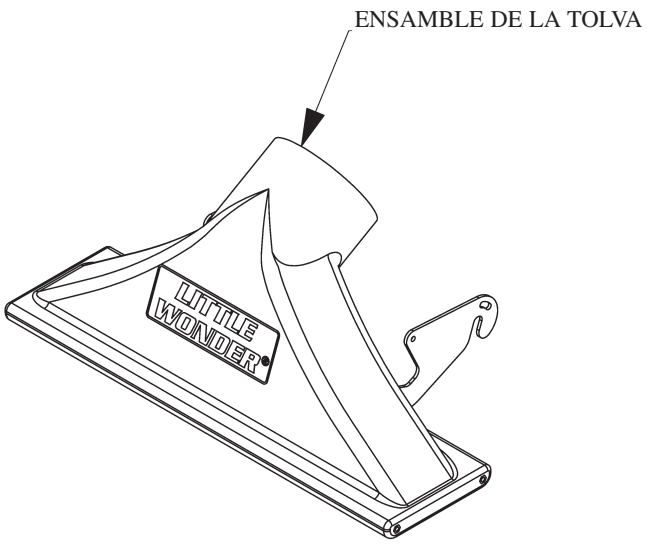
Ensamble del revestimiento de la aspiradora HPV

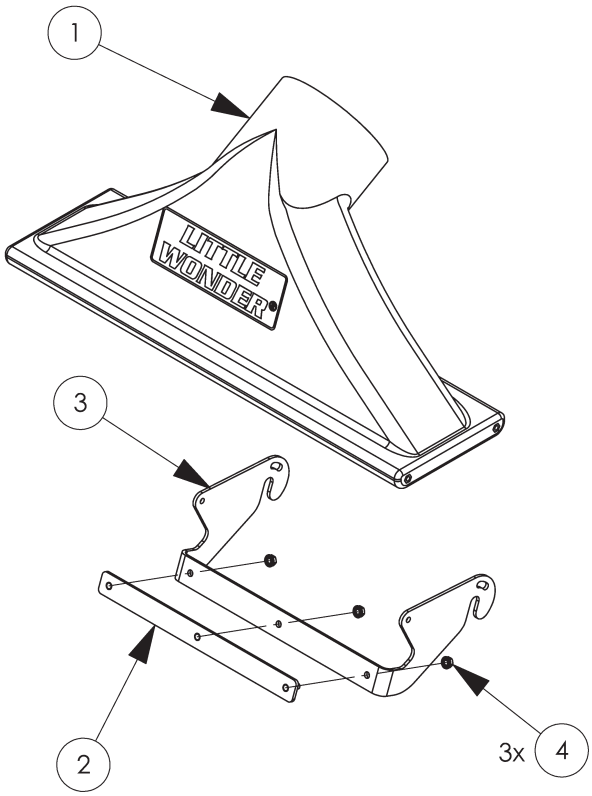


(SOLAMENTE EL MODELO 5611)

REF.	COMP. NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	600187	ENSAMBLE DE LA CARCASA, CON AGUJEROS DEL REVESTIMIENTO	1
2	600175	REVESTIMIENTO	1
3	720592	TORNILLO BRIDA, 5/16 PULG – 18 X 1 PULG LONG.	10
4	720511	ARANDELA, PLANA, 5/16 PULG, USS	10
5	114C	TUERCAS, CONTRATUERCA DE NYLON, 5/16 PULG - 18	10

Ensamble de la tolva de la aspiradora HPV





REF.	COMP. NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	600100	TOLVA	1
2	600133	ENSAMBLE DE LA PLACA DE LA ABRAZADERA DE LA TOLVA	1
3	600183	SOPORTE DE LA TOLVA, VER. 2 2"	1
4	114B	TUERCA, BRIDA ASTRIADA, 5/16 PULG - 18	3